

22. Jahrgang

Juli 2018

# SPIEZINFO

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Spiez und der Vereine von Einigen/Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez. Erscheint monatlich in allen Haushaltungen.



Vreni Landolt

Wenns mal nicht rund läuft –  
wir bringen Ihr Fahrzeug  
wieder in Form.



RUNDUM RUND!



**AUTO  
LACK  
DESIGN**  
SPIEZ

Autospengerei  
Automalerei  
Scheibenreparaturen  
Parkschaden  
Hagelschaden  
Autopflege  
Schadenmanagement

**Auto-Lack-Design AG**  
Gewerbezone Leimern  
Krattigstrasse 48, 3700 Spiez  
Telefon 033 654 53 00  
Telefax 033 654 79 54  
info@auto-lack-design.ch  
www.auto-lack-design.ch



**SPIEZ**  
GEMEINDE

## Liebe Spiezerinnen, liebe Spiezer

Spiez ist eine Hochburg der Freiwilligenarbeit. 130 Vereine leisten in der Gemeinde einen Beitrag fürs gesellschaftliche Wohl. Dazu kommen etliche Freiwillige in privaten Engagements.

Die Gemeinde hat deshalb vor sechs Jahren zusammen mit der Spiez Marketing AG die Koordinationsstelle Freiwilligenarbeit ins Leben gerufen. Sportvereine, Musikvereine, soziale und kulturelle Organisationen und die abwechslungsreichen Veranstaltungen in Spiez sind auf die vielen freiwilligen Helferinnen und Helfer angewiesen. Die Koordinationsstelle ist eine Jobbörse und vermittelt Tätigkeiten zwischen Freiwilligen und Organisationen. Es gibt zahlreiche Einsatzmöglichkeiten in Spiez und den Bäuerten, wo Sie Ihre Talente entfalten, neue Kompetenzen erwerben und gemeinsam mit anderen etwas Schönes bewegen können.

Gutes tun macht Spass! Die investierte Zeit und Aufmerksamkeit kommt in Form von bereichernden Erfahrungen zurück. Mit neuen Kontakten gewinnen beide Seiten spannende Eindrücke in andere Lebenswelten.

Damit wir unser schönes Spiez und das vielfältige Angebot weiterhin geniessen können, braucht es uns alle, die in irgendeiner Weise zum Wohle von Spiez und den Einwohnerinnen und Einwohner beitragen. So wie beispielsweise Vreni Landolt, die in unzähligen Engagements für Spiez wirkt und in diesem Heft vorgestellt wird.



Manuel Fischer

Ihr und allen Freiwilligen möchte ich herzlichst für ihre leidenschaftliche Tätigkeit danken!

Engagiert. Freiwillig – Kraftvoll für Spiez!

*M. Fischer*

Manuel Fischer  
Koordinationsstelle  
Freiwilligenarbeit Spiez /  
Stv. Geschäftsführer Spiez Marketing AG

AEK BANK 1826 PRÄSENTIERT

# PUMP & WIN 2018

RUNDEN FAHREN,  
FRANKEN SPAREN



AEK PUMPTRACK MIT ZAHLREICHEN ATTRAKTIONEN  
FÜR KINDER UND JUGENDLICHE JEWEILS VON 10 – 16 UHR

5. AUGUST HALLO VELO, MÜNSINGEN  
19. AUGUST FOODFESTIVAL, BUCHT SPIEZ  
13./14. OKTOBER FREESTYLE ROOTS, THUN SÜD

Erfahren Sie mehr:  
[www.aekbank.ch/pumptrack](http://www.aekbank.ch/pumptrack)



<b>EDITORIAL</b>	<b>3</b>
<b>GEMEINDEINFORMATIONEN</b>	<b>6–25</b>
Vreni Landolt – die Oberaargauerin, die es Richtung See und Berge zog	6–9
Neu im Einsatz für die Gemeinde Spiez	10
Jahresrechnung und -bericht 2017 liegen vor	11
Gesucht: Wochenplätze und Ferienjobs für Jugendliche	12
Gemeinde-Tageskarten sind online und im Info-Center erhältlich	13
Wo und wie Plakate aufgehängt werden dürfen	14–17
Solarstromanteil in Spiez liegt bei über 8.2%	18
Auch dieses Jahr gilt: «Die Erste am 1.»	19
Das läuft an den Bundesfeiern in Spiez	22
Neues Gemeinschaftsgrab auf dem Friedhof Spiez	25
<b>INOFFIZIELLER TEIL – INFOS, GEWERBE, VEREINE UND POLITISCHE SEITEN</b>	<b>27–63</b>
<b>SPIEZ MARKETING</b>	
Bootsvermietung und Bistro im Tourismusbüro	
Faulensee – Sommerfeeling und Wasserspass	27
Freiwillige gesucht	29
An die Paddel, fertig, los!	31
<b>GEWERBE-INFO</b>	
Buchhandlung Bücherperron Spiez	33

<b>KULTUR</b>	
Bibliothek Spiez	35
Spiezer Läset-Sunnig	37
Filmfestival Thunersee	39
Schloss Spiez	41
Kunsthaus Interlaken	43
<b>KURSE</b>	
Schwimmschule Schwimmclub Spiez	45
<b>FESTE</b>	
Stiftung Bubenberg	47
<b>MUSIK</b>	
ROX Music Bar	49
<b>AUSSTELLUNG</b>	
Solina Spiez	51
<b>SPORT</b>	
Turnverein Spiez	53
<b>KIRCHE</b>	
Christliches Lebenszentrum Spiez	57
Evangelisches Gemeinschaftswerk	59
Reformierte Kirchgemeinde Spiez	61, 63
<b>KREUZWORTRÄTSEL</b>	<b>65</b>
<b>WETTBEWERB</b>	<b>67</b>
<b>VERANSTALTUNGEN</b>	<b>69, 70</b>

**Impressum**

**Redaktion Gemeindeinformation** Jolanda Brunner, Tanja Brunner, Delia Abbühl, Tel. 033 655 33 15, Louise Bamert, Jürg Alder und Svend Peternell (redaktionelle Berater)  
**Redaktion Vereine** Vereine der Einwohnergemeinde Spiez  
**Annahme und Realisation (Inserate, Gewerbe-Infos, Vereinspublikationen)** Weber AG Verlag, Michel Pauchard & Rahel Gerber, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt, Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56, [www.spiezinfo.ch](http://www.spiezinfo.ch) **Veranstaltungskalender** (gratis) Spiez Marketing AG, Info Center Spiez, Tel. 033 655 90 00, [www.spiez.ch](http://www.spiez.ch) **Druck** Ilg AG, Wimmis  
**Titelseite** Vreni Landolt **Fotograf** Erich Häsler, Interlaken  
**Auflage** 7350 Expl.  
**Erscheinungsweise** 12x jährlich, jeweils am 1. des Monats – ISSN 1662-0976. Beiträge per Mail an: [spiezinfo@weberag.ch](mailto:spiezinfo@weberag.ch)  
**Annahmeschluss: Donnerstag, 12. Juli 2018**



Lesen Sie uns online – weltweit [www.spiezinfo.ch](http://www.spiezinfo.ch)

Als Gratis-App für iPhone und iPad.

**In Notfällen**

Polizei	117	Ärztlicher Notfalldienst	0900 57 67 47
Feuerwehr	118	Notfallapotheke	079 668 01 91
Ambulanz	144		

**Abfuhrkalender Juli 2018**

Die Gemeinde Spiez ist für die Kehrichtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Dezember 2017 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

Kehrichtabfuhr	Kreis	Tage				
		5	12	19	26	
	Kreis 1					
	Kreis 2	3	10	17	24	31
<b>Grünabfuhr</b>		2	9	16	23	30
<b>Papierabfuhr</b>			11		25	
<b>Kartonabfuhr *</b>	Kreis 1	4		18		
	Kreis 2	4		18		

\* In der Bahnhof-, Oberland-, See- und Thunstrasse wird der Karton zusätzlich auch an den Daten des Kreis 2 abgeführt.



## Vreni Landolt – die Oberaargauerin, die es Richtung See und Berge zog

**So sehr fühlt sich die umtriebige Läsetsunntig-Umzugschefin Vreni Landolt mit Spiez verbunden, dass sie selbst ihre Oberaargauer Herkunft fast vergisst.**

Es wäre wenig überraschend, wenn eine so traditionsverbundene Frau wie Vreni Landolt in einem alten Simmentaler Holzhaus wohnen würde. Doch nein, die Wohnung der Läsetsunntig-Umzugschefin liegt im ersten Stock eines neuzeitlich anmutenden Mehrfamilienhauses in Spiezwiler, nur wenige Meter von der Frutigenstrasse entfernt. Viel Verkehr herrscht da aber nicht mehr, seit die Blechlawinen Richtung Kandersteg in einem Tunnel unter dem Dorf hindurchgeführt werden. Vreni Landolt, gepflegte Erscheinung, freundlich-wacher Blick hinter unauffälliger Brille, graumelierte, perfekte Frisur, wohnt alleine hier. Die beiden erwachsenen Kinder sind bereits ausgezogen. Sofort bemerkbar macht sich ihre ständige Begleitung: Mogli, eine vierjährige Kätzin – dunkel gemustert und langhaarig. Kaum ist der Besuch da, hüpf und wirbelt sie herum, legt Spielsachen auf die Mappe, vor die Füsse, will auf den Schoss, wickelt Haushaltspapier von der Rolle. Vreni Landolt kichert, setzt das Fellbündel mehrmals auf den Balkon – von wo es während des Interviews immer wieder flehentliche Blicke wirft. Worauf die gutmütige Chefin das Tier mehrmals reinlässt und wieder rausbugsiert, sobald es vom Gespräch ablenkt. Irgendwann gibt Mogli auf, legt sich auf den Katzenbaum, lässt den buschigen Schwanz hängen und fällt in Tiefschlaf.



*Vreni Landolt mit Katze Mogli – letztere lässt sich während des Interviews allerlei Schabernack einfallen...*

**Hier in Spiez ist Vreni Landolt ein geschätzter Name. Sie werden für vieles angefragt und sagen selten nein...**

Es ist schon so, wenn etwas mit Tradition, Tracht und Heimat zu tun hat, kann ich fast nicht nein sagen. Als Ehren-dame bei der Grossratspräsidentinnenfeier 2017 sagte ich besonders gerne zu.

**Wie kommt es, dass Sie so stark mit der ländlichen Tradition verbunden sind?**

Das kommt schon daher, dass ich auf dem Land aufgewachsen bin. Wir lebten sehr bescheiden. Meine Mutti war Trachtenschneiderin, mein Vater Spediteur bei der Ammann AG in Langenthal. Er hielt über hundert Kaninchen. Bei uns liefen Ländlermusik und Jodlergesang.



*Seit fast 20 Jahren leitet Vreni Landolt die Kantine des Zivilschutzausbildungszentrums RKZ. Meist ist sie alleine im Einsatz.*

**Mit dem städtischen Leben können Sie nichts anfangen?**

Ich könnte nicht in einer Stadt wohnen – auch nicht in einem ruhigen Quartier. Es hat mir dort einfach zu viel Leute. Das ist schon in Thun so, aber auch hier in der Spiezer Neumatte wäre es so. Es muss etwas Grün um mich herum haben, wie hier auch. Aber einmal pro Jahr arbeite ich vor Weihnachten einen Monat lang als «Päcklfee» im «Loeb» in Bern. Es tut mir jeweils gut, andere Leute zu erleben. Diese Hektik! Wie sie von den Zügen zu den Geschäften rennen! Wir haben es hier auch hektisch, zugegeben. In der Stadt jedoch ist alles nochmals viel zackiger.

**Wie kamen Sie denn überhaupt ins Berner Oberland?**

Ich wollte schon immer in der Nähe von Bergen und See wohnen. Mit 17 zog ich ins Berner Oberland, arbeitete in Saisonstellen. Als aktive Turnerin leitete ich in Wilderswil die Mädchenriege und den Damenturnverein. Wir wohnten auch in Gstaad, wo unsere beiden Kinder geboren wurden. Seit 1996 lebe ich in Spiez. Kaum zwei Monate waren wir hier, als ich für die Leitung der Mädchenriege angefragt wurde.

**Strenge Arbeit und Organisationsaufträge schrecken Sie nicht ab!**

Nein, eigentlich nicht. Lange und strenge Arbeit bin ich mich auch vom Betrieb her gewöhnt. Oft habe ich abends 17'000 Schritte auf dem Schrittzähler und fühle mich fix und fertig. Wir geben an der Fassstrasse im Zivilschutz-Ausbildungszentrum pro Mahlzeit zwischen 20 und 100 Essen aus. Ich habe auch die Reinigung des grossen Gebäudes unter mir. Viel zu tun gibt es, wenn ich die Tombola für den Musikverein durchführe. Aber es macht ja Spass, wenn sich die Leute freuen.

**Was motiviert Sie, sich so einzusetzen?**

Sicher dass die Leute zufrieden sind. Mit dem ganzen Päckli, das wir im Ausbildungszentrum anbieten – mit Znüni, Zmittag und Zvieri. Oder wenn ich bei einem Verein helfe: Da will ich sicher sein, dass alles da ist. Das braucht schon etwas Organisation! Auch kleine Sachen müssen beachtet werden. Ob man genug Servietten hat, genug Zucker, das ist einfach wichtig. Dazu muss man die Leute richtig einteilen. Ich sage dann, «du bist für das verantwortlich, du für jenes». Sonst machen alle «e chly öppis», und das Wichtigste ist dann nicht gemacht.

**Sie haben wohl Nerven wie Stahlseile!**

Nicht immer, manchmal sind sie dünn wie Fadenschlag, beispielsweise bei unberechtigter Kritik. Dann versuche ich es mit einem Lächeln oder einem lustigen Spruch, und alle sind wieder bester Laune. Gute Nerven brauchte es, als ich die Buvette für den FC Spiez machte. Die tollste Erfahrung in Sachen Festwirtschaft war 2010 während des Matches Spiez-YB. Nun ist YB Schweizer Meister, und ich kann sagen: «Die waren mal hier!»





Zu den liebsten Tätigkeiten von Vreni Landolt gehört die Begleitung von Anlässen als Ehrendame, hier am Lässetsunntig 2016 mit der damaligen Regierungspräsidentin Beatrice Simon.

### In Ihrer Freizeit wirken Sie in recht verschiedenen Bereichen, beim Turnen etwa mit Kindern, Damen, Senioren ...

Ja, das Turnen war meine langjährige Leidenschaft. Vom Turnen mit Kindern und Jugendlichen musste ich mich verabschieden, als ich beruflich andere Arbeitszeiten erhielt. Mit den Senioren war es auch sehr schön – sie waren sehr motiviert und dankbar, sie lachten manchmal wie kleine Kinder. Damit war schon viel erreicht. Seit einigen Jahren kann ich aber aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr aktiv turnen, was mich oft sehr traurig macht. Die Kontakte und die Kameradschaft zu den Turnkolleginnen fehlen mir.

### Glücklicherweise können Sie sich noch für viel Anderes begeistern!

Oh ja, für Trachten beispielsweise. Meine Mutter war Trachtenschneiderin. Als ich als Ehrendame für den Musikverein angefragt wurde, konnte ich von einer Frau, die sie nicht mehr tragen wollte, eine Spiezer Tracht kaufen. Das freute mich sehr! Viele kennen die Spiezer Tracht nicht – es ist nämlich eine Winzertracht.

### Und da ist noch das Jodeln!

Als 20-Jährige habe ich recht viel gesungen und gejodelt. Aber wie's so geht, da war jemand, der das nicht so gerne hört, mein damaliger Freund und späterer Mann. Da muss man sich ein bisschen fügen. Er war halt nicht so traditionell eingestellt. Aber ich habe bis heute viele liebe Freunde bei

den Jodlern. Jodeln und Blasmusik, das ist für mich Heimat. Höre ich diese Musik, fühle ich mich im Nu besser. «Herunterfahren» kann ich auch beim Stricken oder bei der Kalligrafie – ich schreibe Sprüche für Hochzeiten, Geburtstage etcetera. Von Hand, nicht mit dem PC, wie manche meinen!

### Und beim Lässetsunntig sind Sie seit zehn Jahren Chefin des Umzugs.

Der Lässetsunntig ist für mich der Höhepunkt des Jahres. Ich konnte recht viel Neues einbringen, etwa die Änderung der Umzugsroute und des Datums, das wir nach vorne schoben. Vorher, als der Umzug in den Herbstferien stattfand, hatten wir kaum mehr Kinder dabei. Aber sie gehören dazu, wie die Blumen! Sie bringen das Volk zum Lachen, zum Strahlen. Auch als Ehrendame schaue ich immer, ob irgendwo ein Kind ist. Kinder bewegen sich stets, und schon kann man wieder lächeln ...

### Was ist Ihre Aufgabe als Umzugschefin?

An einer «Umzugssitzung» müssen mir die Teilnehmenden schildern, was sie im Sinn haben. Dann weiss ich beispielsweise, ob sie ein Pferd einsetzen oder einen Traktor. Ich kann nicht hinter oder vor einem Pferd eine Musikformation laufen lassen. Oder ich kann keinen lärmigen Lastwagen in der Nähe des Jodlerklubs platzieren. Da braucht es schon etwas Fingerspitzengefühl.

### Was ist für Sie ein richtig guter Lässetsunntig-Umzug?

Wenn er abwechslungsreich ist, mit vielen Kindern, Musikgesellschaften, Trachten und möglichst vielen, die zu Fuss gehen. Wichtig ist mir auch, dass es nicht zu viele grosse Traktoren hat und dass keine Verstärkeranlagen eingesetzt werden. Natürlich sollte das

Wetter gut sein, damit viele Leute nach Spiez kommen, Freunde treffen und ein Glas Spiezerwein trinken. Ich habe übrigens noch kein einziges Mal schlechtes Wetter erlebt als Umzugschefin!

### Nächstes Jahr, 2019, wird der Lässetsunntig 50-jährig, Sie selbst werden 60, Sie organisieren den Umzug zum zehnten Mal. Lauter Jubiläen!

Ja! Und was meinen Geburtstag betrifft: 60 – ich kann es mir noch gar nicht vorstellen. Bald sollte ich mich entscheiden, was ich an meinem 60. machen will. Schön ist jedenfalls, dass sich die Jahre bis zur Pensionierung bereits an einer Hand abzählen lassen.

### Was bedeutet Ihnen Spiez heute?

Spiez ist für mich einfach Heimat. Hier bin ich zu Hause, und hier will ich bleiben. Diese Kombination von See, Bergen und der nicht überbauten Bucht finde ich wahnsinnig schön. Zurück in den Oberaargau, das könnte ich mir nicht vorstellen. In dieses Nebelloch! Meinen beiden Schwestern, die beide noch in Madiswil wohnen, darf ich jeweils nicht sagen, wie schön das Wetter hier ist! (lacht)

### Wenn Sie einen Wunsch zu Spiez vorbringen könnten – was wäre es?

Spiez soll so bleiben, wie es ist. Es braucht nicht von allem immer mehr, auch nicht immer mehr Festivitäten. Ich hoffe, es werde nicht mehr zu viel Land verbaut mit Wohnungen, die sich niemand leisten kann. Es fehlen kleine und mittlere Genossenschaftswohnungen. So hätten auch Alleinstehende und ältere Einwohner die Chance, schön zu wohnen.

Interview: Jürg Alder  
Fotos: Jürg Alder /zvg

### Vreni Landolt übernahm früh Verantwortung

Vreni Landolt, in Spiez in diversen Vereinen engagiert, ist eigentlich eine Oberaargauerin. Als jüngste von drei Schwestern und einem Bruder wuchs sie in Madiswil auf. Der Vater arbeitete bei der Ammann AG in Langenthal. Die Mutter, von Beruf Trachtenschneiderin, war oft krank, weshalb Vreni im Haushalt sehr oft Verantwortung übernehmen musste. 1976 zog sie als 17-Jährige ins Berner Oberland und arbeitete in Saisonstellen im Gastgewerbe. Schon damals engagierte sie sich im Vereinswesen: Als aktive Turnerin leitete sie in Wilderswil die Mädchenriege und den Damenturnverein. Nach der Heirat 1987 zog sie mit ihrem Mann nach Gstaad, wo ihr Sohn und ihre Tochter zur Welt kamen. Seit 1996 wohnt Vreni Landolt, mittlerweile geschieden, in Spiez bzw. Spiezwiler, wo sie seit 2015 den Ortsverein präsidiert.

Beruflich leitet sie seit fast 20 Jahren die Kantine des Regionalen Kompetenzzentrums (RKZ) Spiez. Meist ehrenamtlich war und ist sie in mehreren Organisationen tätig, so bei der Mädchenriege, im Jugendturnen, im Musikverein Spiez, als Buvette-Leiterin des FC Spiez und als Wirtin bei der Theatergruppe Thunersee. Beim Verein Lässetsunntig fing sie als Kostümverantwortliche an. Seit zehn Jahren ist sie dort für den Umzug verantwortlich. Als begeisterte Ehrendame des Musikvereins Spiez tritt sie an besonderen Anlässen in ihrer Spiezer Tracht auf. Ehrendame war sie auch an der Feier der Spiezer Grossratspräsidentin Ursula Zybach im Mai 2017.

## Neu im Einsatz für die Gemeinde Spiez

Die Gemeindeverwaltung heisst die neuen Mitarbeitenden herzlich willkommen.



**Christian Grossniklaus**

Geburtsjahr: 1973

**Angestellt als**

Dienstchef Tiefbau, 100%  
Abteilung Bau



**Priska Lörtscher**

Geburtsjahr: 1990

**Angestellt als**

Dienstchefin Hochbau, Baupolizei, 80%  
Abteilung Bau



**Marc Steiner**

Geburtsjahr: 1977

**Angestellt als**

Hauswart Gemeindezentrum Lötschberg, 100%  
Abteilung Finanzen / Liegenschaften

Personaldienst

## Jahresrechnung und -bericht 2017 liegen vor

Wichtige Zahlen und Fakten zum Jahr 2017 stehen Interessierten zur Verfügung.

Interessierte Bürgerinnen und Bürger können die Jahresrechnung und den -bericht 2017 bei der Gemeindeschreiberei kostenlos beziehen. Ebenso ist eine Bestellung per Telefon, auf dem Postweg oder via E-Mail möglich. Die Kontaktdaten lauten wie folgt:

**Telefonische Bestellung**

Telefon 033 655 33 15

**Schriftliche Bestellung**

Gemeindeverwaltung Spiez  
Gemeindeschreiberei  
Sonnenfelsstrasse 4  
3700 Spiez

**Bestellung via E-Mail**

gemeindeschreiberei@spiez.ch

**Download**

www.spiez.ch unter der Rubrik  
Verwaltung → Dienstleistungen



Gemeinderat

**Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:**  
Mo., Di., Do., Fr.  
8.30–11.45/14–17 Uhr  
Mittwoch  
14–18 Uhr/Vormittags  
geschlossen

**Webseite der Gemeinde:**  
www.spiez.ch

**Gemeinde Spiez – Telefonnummern, E-Mail-Adressen**

**Gemeindeschreiberei**, 033 655 33 15  
gemeindeschreiberei@spiez.ch  
**Dienstzweig Steuern**, 033 655 33 60  
steuern@spiez.ch  
**Personaldienst**, 033 655 33 80  
personaldienst@spiez.ch  
**Abteilung Bildung**, 033 655 33 68  
bildung@spiez.ch  
**Abteilung Sicherheit**, 033 655 33 48  
sicherheit@spiez.ch  
**Abteilung Finanzen**, 033 655 33 40  
finanzen@spiez.ch

**Dienstzweig Liegenschaften**, 033 655 33 84  
liegenschaften@spiez.ch  
**Abteilung Soziales**, 033 655 33 55  
soziales@spiez.ch  
**Kinder- und Jugendarbeit**, 033 655 33 11  
kjas@spiez.ch  
**Abteilung Bau**, 033 655 33 22  
bau@spiez.ch  
**Werkhof**, 033 655 33 70  
werkhof@spiez.ch  
**AHV-Zweigstelle Thun**, 033 225 82 59  
ahvzweigstelle@thun.ch



## Gesucht: Wochenplätze und Ferienjobs für Jugendliche

Welche Betriebe, Institutionen oder Haushalte können sinnvolle Zusatzverdienste zum Taschengeld anbieten? Gesucht werden Wochenplätze und Ferienjobs.



Jugendliche warten auf Ihr Inserat. Beschäftigen Sie diese Füsse auch in den Sommerferien!

Dank der Wochenplatzbörse Spiez können Schülerinnen und Schüler ab 13 Jahren bei einer sinnvollen Beschäftigung ihr Taschengeld verdienen und wertvolle Erfahrungen für das spätere Berufsleben sammeln.

Haben Sie regelmässige Arbeiten zu erledigen, die ein Schüler oder eine Schülerin übernehmen könnte? Die Wochenplatzbörse sucht Arbeitsangebote bei Privatpersonen, Institutionen oder Firmen, die für Schülerinnen und Schüler geeignet sind:

- Allgemeine Arbeiten im Haushalt
- Garten bearbeiten
- Haus/- und Tierbetreuung während Ihren Ferien
- Babysitting
- Hunde ausführen
- Botengänge
- Einkäufe
- Unterstützung im Umgang mit Handy/Computer
- usw.

Die Wochenplatzbörse Spiez hilft Ihnen dabei, eine tatkräftige Schülerin oder einen tatkräftigen Schüler zu finden.

Besuchen Sie die Internetplattform [www.wochenplatzboerse.ch](http://www.wochenplatzboerse.ch) und schalten Sie selbständig Ihr Angebot auf.

Haben Sie keinen Internetzugang? Kein Problem! Das KJAS-Team hilft Ihnen gerne beim Aufschalten Ihres Angebots.

Abteilung Soziales  
Kinder- und Jugendarbeit

### Weitere Informationen und Kontakt

[www.wochenplatzboerse.ch](http://www.wochenplatzboerse.ch) - auf dieser Plattform können Private, Firmen und Institutionen auch selbständig Angebote für Schülerinnen und Schüler ab 13 Jahren aufschalten.

Kinder- und Jugendarbeit  
Thunstrasse 6, 3700 Spiez  
Tel. 033 655 33 11  
[kjas@spiez.ch](mailto:kjas@spiez.ch), [www.kjas.ch](http://www.kjas.ch)

**WOCHEN  
PLATZ  
BÖRSE**

## Gemeinde-Tageskarten sind online und im Info-Center erhältlich

Die Tageskarten der Gemeinde werden nicht bei der Gemeindeverwaltung, sondern beim Info-Center Spiez am Bahnhof bezogen. Sie können auch online bestellt werden.

Viele Anfragen betreffend der Tageskarten gelangen an die Gemeindeverwaltung. Die Tageskarten sind aber nicht bei der Gemeinde, sondern ausschliesslich beim Info-Center Spiez der Spiez Marketing AG am Bahnhof erhältlich.



Tageskarten sind im Info-Center am Bahnhof erhältlich.

Die Spiez Marketing AG stellt im Auftrag der Gemeinde ausschliesslich für die Bevölkerung von Spiez eine festgelegte Anzahl Tageskarten Gemeinde zu günstigen Bedingungen zur Verfügung.

Pro Tag stehen 10 Karten à Fr. 50.– (Preis seit 1. Juli 2017) zur Verfügung. Die Tageskarten können beim Info-Center Spiez (Spiez Marketing AG) am Bahnhof bezogen werden. Bitte erkundigen Sie sich vorgängig telefonisch (Tel. 033 655 90 00), ob für den gewünschten Tag noch Tageskarten frei sind.

Es besteht auch die Möglichkeit, die Tageskarten online unter [www.spiez.ch](http://www.spiez.ch) zu reservieren. Dort ist auch ersichtlich, ob für das gewünschte Datum noch Tageskarten verfügbar sind.

Gemeinderat  
Spiez Marketing AG

## Wo und wie Plakate aufgehängt werden dürfen

**Plakatieren im öffentlichen Raum ist an zahlreichen Orten in Spiez möglich. Vereine und Gruppierungen der Gemeinde Spiez haben Vorrang. Es gelten klare Regeln.**

Wer mittels Plakaten etwas von allgemeinem Interesse bekannt geben will, hat auch in Spiez zahlreiche Möglichkeiten. Die Plakate für Anlässe von Spiezer Vereinen und Gruppierungen haben jeweils Vorrang. Zu beachten sind dabei folgende Regeln:

- Das Anschlagen von Plakaten, insbesondere solcher der Ortsvereine, ist nur auf den von der Abteilung Sicherheit bezeichneten öffentlichen Anschlagstellen gestattet. Verboten ist das Plakatieren an Bäumen, Leitungstangen, Signalen, öffentlichen Einrichtungen und Bauten.
- Widerrechtlich und abseits der offiziellen Anschlagstellen angebrachte Plakate können durch die Abteilung Sicherheit jederzeit, allenfalls unter Kostenfolge, entfernt werden. Der Plakataushang in Schaufenstern oder in Geschäftsbetrieben ist hingegen möglich und bewilligungsfrei.
- Der Plakataushang darf höchstens 14 Tage vor der Veranstaltung erfolgen.
- Die Plakate dürfen die Grösse des Formats A3 nicht überschreiten.

- Die Plakate sind gut mit Reissnägeln zu befestigen. Bostitchklammern sind verboten.
- Wahl- und Abstimmungsplakate dürfen nicht angebracht werden.
- Für Grossanlässe und Zirkusgastspiele können (nach Absprache mit dem Polizeiinspektorat) weitergehende Bestimmungen und Standorte bewilligt werden.
- Das Plakatieren bei den touristischen braunen Ortseingangstafeln ist unzulässig.

Die Abteilung Sicherheit dankt allen Vereinsverantwortlichen und der Bevölkerung für die Mitarbeit.

*Abteilung Sicherheit*

### Offizielle Anschlagstellen für Vereinsplakate

#### Spiez

- Bahnhofstrasse Nr. 6, ehem. Brennstoffe/Getränke Rubin AG
- Krattigstrasse, in Bushaltestelle Einmündung Aeschiweg
- Bürg, in Bushaltestelle Einmündung Schachenstrasse
- Bürgstrasse Nr. 23, BKW Trafostation
- Schachenstrasse, Freibad/Seebad
- Seestrasse, Kronenplatz, an Stützmauer
- Oberlandstrasse 9, vor AEK in Bushaltestelle
- Thunstrasse, in Bushaltestelle Einmündung Werkstrasse
- Simmentalstrasse, in Bushaltestelle Neumatte

#### Spiezwiler

- Frutigenstrasse, in Bushaltestelle beim Restaurant Rössli
- Simmentalstrasse, in Bushaltestelle bei Passarelle

#### Einigen / Gwatt

- Dorfstrasse, Feuerwehrmagazin
- Höhenstrasse, an Mauer beim Schulhaus Roggern
- Spiezstrasse, in Bushaltestelle Deltapark (seeseitig)
- Spiezstrasse, vor Bäckerei Linder, Gwatt

#### Hondrich

- Aeschstrasse, an Garagentor beim Schulhaus
- Hondrichstrasse, in Bushaltestelle Stutz
- Aeschstrasse, in Bushaltestelle Bühlen

#### Faulensee

- Parkplatz Dorf, am Gebäude Pumpwerk neben Ticketautomat

### Offizielle Vereinsplakat-Anschlagstellen in der Gemeinde Spiez

#### Spiez



*Bahnhofstrasse Nr. 6, ehem. Brennstoffe/Getränke Rubin AG*



*Krattigstrasse, in Bushaltestelle, Einmündung Aeschiweg*



*Bürg, in Bushaltestelle, Einmündung Schachenstrasse*



*Bürgstrasse Nr. 23, an BKW Trafostation*





Schachenstrasse,  
Freibad/Seebad



Seestrasse, Kronenplatz,  
an Stützmauer

Einigen/Gwatt



Dorfstrasse,  
Feuerwehrmagazin



Höhenstrasse,  
an Mauer beim Schulhaus Roggern



Oberlandstrasse 9,  
vor AEK in Bushaltestelle



Thunstrasse,  
in Bushaltestelle, Einmündung Werkstrasse



Spiezstrasse, Bushaltestelle Deltapark, (seeseitig)



Spiezstrasse, vor Bäckerei Linder, Gwatt

Spiezwiler



Simmentalstrasse,  
in Bushaltestelle Neumatte



Frutigenstrasse,  
in Bushaltestelle beim Restaurant Rössli

Hondrich



Aeschstrasse,  
an Garagentor beim Schulhaus



Hondrichstrasse,  
in Bushaltestelle Stutz (Moos)



Simmentalstrasse,  
in Bushaltestelle unterhalb Passarelle



Gebäude Pumpwerk, Parkplatz Dorf (Tenne)

Faulensee



Aeschstrasse,  
in Bushaltestelle Bühlen

## Solarstromanteil in Spiez liegt bei über 8.2%

Die Sonnenkönige von Spiez. Eine aktive Genossenschaft und eine engagierte Gemeinde.



112 Panels à 290 Watt = 34,48kWp = 32'000kWh/Jahr

Neuste Zahlen der BKW zeigen, dass der Solarstromanteil in Spiez bei über 8,2% liegt und damit deutlich höher als der schweizerische Durchschnitt von ca. 3%.

Der Zubau von erneuerbarer Energie geht in Spiez auch in diesem Jahr weiter. Nebst Solaranlagen durch private Hauseigentümer und das Gewerbe Spiez baut auch die Gemeinde Spiez zwei weitere Photovoltaik-Anlagen.

Seit anfangs Juni ist die 30kWp Anlage auf dem Werkhof in Betrieb. In den anstehenden Sommerferien führt eine Dachsanierung des Oberstufenzentrums Längenstein zum Bau einer weiteren grossen Solaranlage. Beide Projekte leisten einen Beitrag zur Aktion99 von der Genossenschaft SpiezSolar.

Durch die Aktion99 wurde der Bau von einigen PV-Anlagen angeregt – 99 Anlagen sind es aber nicht. Die Aktion99 wird nun beendet. «Gemeinsam miteinander» war das Motto der

Aktion99 und gemeinsam geht es auch weiter. Das lokale Gewerbe, SpiezSolar und die Gemeinde Spiez unterstützen sich in weiteren Projekten gegenseitig. SpiezSolar steht weiterhin für Beratungen und Dachabklärungen von Privaten, Institutionen und KMU's zur Verfügung. Die Schwelle von 10% Solarstromanteil ist in Sicht – die Energiestadt Spiez freuts.

Gemeinderat  
SpiezSolar



## Auch dieses Jahr gilt: «Die Erste am 1.»

Feuerwerk und Knallkörper dürfen weder vor noch nach dem 1. August gezündet werden, sondern nur am Nationalfeiertag selbst.



### Auszug aus dem Gemeindepolizeireglement Art. 7/Feuerwerk, Himmelslaternen

1. Auf dem ganzen Gemeindegebiet ist das Abbrennen von knallendem oder heulendem Feuerwerk nur am 1. August und in der Nacht von Silvester auf Neujahr gestattet.
2. Im Rahmen öffentlicher Veranstaltungen können Feuerwerke bewilligt werden, die auch Effekte gemäss Abs. 1 beinhalten.
3. Feuerwerk darf nur so aufbewahrt und abgebrannt werden, dass für Personen, Tiere und Sachen keine Gefährdung entsteht. Die Sprengstoffgesetzgebung bleibt vorbehalten.
4. Das Aufsteigenlassen von Himmelslaternen und Ähnlichem ist bewilligungspflichtig. Bestandteile aus nicht verrottbaren Materialien sind verboten.

Feuerwerk und Knallkörper haben am 1. August, unserem Nationalfeiertag, Tradition. Vorzeitiges Zünden verursacht aber Lärm, unter dem namentlich ältere und kranke Personen sowie auch Tiere zu leiden haben. Gemäss Polizeireglement der Gemeinde ist das Zünden von Feuerwerk an andern Daten als am 1. August oder in der Silvesternacht zudem verboten (s. Kasten).

Konkret bedeutet das Motto «Die Erste am 1.» für uns alle:

- Rücksicht nehmen auf ältere und kranke Menschen sowie auf Tiere – sowohl auf Wild- wie auf Haus- und Nutztiere;
- Feuerwerke auf den Nationalfeiertag, 1. August, beschränken;
- Die Nachtruhe der Nachbarschaft respektieren und keine Knallkörper vor und nach dem 1. August zünden.

Seit über zehn Jahren führen die Stadt Thun und die umliegenden Gemeinden die Aktion «Kein Feuerwerk vor dem 1. August» durch, um die Knallerei vor dem Nationalfeiertag zu vermindern.

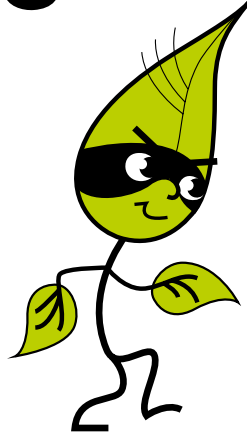
Die Abteilung Sicherheit dankt der Bevölkerung für die Unterstützung.

Abteilung Sicherheit



# Spiez sagt Neophyten

# NEO PHYTEN SPIEZ



**Neophyten sind Pflanzen, die aus anderen Kontinenten und Gebieten bei uns eingeführt wurden.**

**Mittlerweile haben sich in der Schweiz rund 600 gebietsfremde Pflanzen angesiedelt.**

**Davon verhalten sich 58 invasiv und verändern die Umwelt massiv.**

## Was Neophyten alles anrichten

- Verdrängung einheimischer Arten, Minderung der biologischen Vielfalt
- Mehrkosten durch Beschädigung von Bauten, Strassen und Gleisanlagen
- Überwucherung von Grundstücken, Ufern und Strassenböschungen
- Starke Allergien, Hautreizungen und Verbrennungen
- Behinderung von Fischerei, Bootsverkehr und Wassersport
- Veränderung des Wasserlaufs, Erosionsgefahr an Böschungen
- Problemunkraut in der Landwirtschaft und in Gärten
- Gefährdung von Nutztieren durch Ausbreitung giftiger Pflanzen auf Weiden
- Ertragsminderung durch Schäden an Ackerkulturen
- Störung des Ökosystems
- Hohe Kosten beim Bekämpfen und Entfernen invasiver Pflanzen

**NEOPHYTEN-SCHWEIZ.CH**

# den Kampf an!

## Das können Sie tun:

- Achten Sie beim Pflanzenkauf darauf, dass Sie unproblematische Arten wählen. Fragen Sie zur Sicherheit beim Verkaufspersonal nach.
- Kontrollieren Sie Ihren Garten sorgfältig und entfernen Sie Problempflanzen.
- Reissen Sie Ableger, Schösslinge und Jungpflanzen an unerwünschten Stellen regelmässig aus.
- Entsorgen Sie geschnittene und ausgegrabene Pflanzen fachgerecht. Samen oder Wurzelteile können sofort wieder neue Pflanzen generieren.
- Verwenden Sie Bodenaushub nur am Entnahmeort und reinigen Sie Maschinen und Werkzeuge nach dem Kontakt mit Erde, welche austriebsfähige Pflanzenteile enthält.

Der Werkhof Spiez hilft Ihnen gerne bei Fragen zu invasiven Pflanzen in Ihrem Garten:  
**Telefon 033 655 3370**



Sind giftig für Menschen und Tiere



Verursachen Hautreizungen und Verbrennungen



Lösen Allergien und Atembeschwerden aus



Bedrohen einheimische Insekten



Erzeugen hohe Folgekosten



Entwickeln tiefe, schwer zu entfernende Wurzeln



Verursachen Bodenerosion



Behindern Fischerei und Wassersport

Beispiele von invasiven gebietsfremden Pflanzen



Sommerflieder



Kanadische Goldrute



Gartenbrombeere



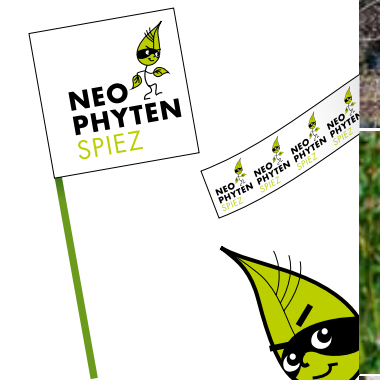
Kirschlorbeer



Jakobs-Greiskraut



Japanischer Staudenknöterich



**Mit gezielten Aktionen kämpft die Gemeinde Spiez gegen die Verbreitung von Neophyten.**

## Das läuft an den Bundesfeiern in Spiez

**Musik, Reden, Essen und Trinken, Aktivitäten: An den Bundesfeiern vom 1. August ist etwas los für Gross und Klein – in Spiez, Einigen, Faulensee und Hondrich.**

### Spiez, 1. August 2018, Bucht

**Mittwoch, 1. August 2018**

- **10.00 Uhr**  
Musikalische Eröffnung
- **9.30–12.00 Uhr**  
«1. August – Brunch» in der Bucht, organisiert durch den Turnverein Spiez
- **10.15 Uhr: Beginn des offiziellen Teils**  
→ Ansprache durch Frau Andrea Frost-Hirschi, Präsidentin des Grossen Gemeinderates  
→ Nationalhymne und musikalische Umrahmung durch den Musikverein Spiez
- **11.00–13.00 Uhr**  
Kinderschminken
- **13.00 Uhr**  
Ende der offiziellen Feier

Bei schlechter Witterung findet der Brunch im Festzelt statt.

### Einigen, 31. Juli und 1. August 2018, Häslermätteli (bei der Schiffländte)

**Dienstag, 31. Juli 2018**

- **18.00 Uhr**  
Festwirtschaft durch TV Einigen (Festzelt, findet bei jeder Witterung statt) Lampionbasteln
- **19.00 Uhr**  
Steelband Poco Loco  
Festrede durch Ursula Haller, eh. Nationalrätin  
Nationalhymne  
Musikgesellschaft Einigen
- **20.00 Uhr**  
Läuten der Kirchenglocken
- **21.00 Uhr**  
Latärndliumzug

**Mittwoch, 1. August 2018**

- **ab 9.30 Uhr**  
Brunch durch den Verein Schiffländte Einigen (Reservation erforderlich)

### Hondrich, 1. August 2018, Spielplatz «Maya Pederson Bieri Platz»

**Mittwoch, 1. August 2018**

- **17.00 – 24.00 Uhr**  
Höhenfeuer (Feuerschalen)  
Diverse Spiele (Fussball, Pfeilwerfen...)  
Pferdereiten und Kutschenfahrt  
Korbkarussell für Kinder  
Gratis-Bratwurst
- **ab 21.00 Uhr**  
Abfeuern der privaten Feuerwerkskörper und Latärndliumzug durchs Dorf – bitte nehmt dazu eure eigenen Lampions mit.

### Faulensee, 1. August 2018, Strandweg und Parkfläche bei den Gastwirtschaften Bellerive/Seetüfeli und Seeblick

**Mittwoch, 1. August 2018**

- **19.30 Uhr**  
Eröffnung der Bundesfeier durch Peter Gertsch, Präsident des Ortsverein  
Ansprache und Nationalhymne  
Gastroangebot durch Hotel Seeblick und Seetüfeli  
Musikalische Umrahmung der Feier mit «Swiss Jäger He-ne» bis 23.00 Uhr
- **ab 21.30 Uhr**  
Feuerwerk beim Tourismusbüro.  
Kein abgesperrter Bereich zum Abbrennen von Feuerwerk!

Der Anlass findet bei jeder Witterung statt.

*Der Gemeinderat*







11. Juli bis 30. August  
Musical-Dinner  
Mamma Mia!

Kombinieren Sie den Besuch der Thunerseespiele mit einem kulinarischen Auftakt. Starten Sie genussvoll in den Abend mit einem griechischen 3-Gang Menu aus der Eden Küche.

Weitere Informationen:  
[www.eden-spiez.ch/events](http://www.eden-spiez.ch/events)



1. August  
4-Gang  
Verwöhnmenu

Am Nationalfeiertag lässt es sich gut geniessen. Gönnen Sie sich ein 4-Gang Verwöhnmenu in einzigartigem Ambiente und mit Blick auf See, Berge und Feuerwerke am Himmel.

Weitere Informationen:  
[www.eden-spiez.ch/events](http://www.eden-spiez.ch/events)



27. Juli | 26. August  
Vollmond-Dinner  
auf der Seeterrasse

Erleben Sie eine Vollmondnacht mit einmaliger Kulinarik. Auf der Seeterrasse geniessen Sie im Kerzenschein und Vollmondlicht ein exklusives 4-Gang Überraschungsmenu.

Ticket online erhältlich unter:  
[www.eden-spiez.ch/events](http://www.eden-spiez.ch/events)

TERMINE SOMMER 2018

- 05. Juli: Singletreff «55plus» in der Eden Bistro-Bar
- 19. Juli: Zigarrentreff in der Smokers Lounge
- 26. Juli: Oldtimertreff im Hof mit Grillplausch
- 27. Juli: Vollmond-Dinner auf der Seeterrasse
- 01. August: 4-Gang Verwöhnmenu zum Nationalfeiertag
- 02. August: Singletreff «55plus» in der Eden Bistro-Bar
- 16. August: Zigarrentreff in der Smokers Lounge
- 26. August: Vollmond-Dinner auf der Seeterrasse
- 30. August: Oldtimertreff im Hof mit Grillplausch

INFORMATION & RESERVATION

Hotel Eden Spiez  
Seestrasse 58  
3700 Spiez

033 655 99 00  
[welcome@eden-spiez.ch](mailto:welcome@eden-spiez.ch)  
[www.eden-spiez.ch](http://www.eden-spiez.ch)



## Neues Gemeinschaftsgrab auf dem Friedhof Spiez

Auf dem Friedhof Spiez steht seit Anfang Jahr unmittelbar zwischen dem bisherigen Gemeinschaftsgrab und dem Soldatendenkmal ein neues Gemeinschaftsgrab.



Neues Gemeinschaftsgrab auf dem Friedhof Spiez

### Veränderte Bedürfnisse bei den Bestattungen

Auf den drei Friedhöfen von Spiez werden jährlich rund 100 Menschen bestattet. Dabei hat sich die Art der Beisetzungen in den vergangenen Jahren stark verändert: Das traditionelle Reihengrab mit persönlichem Grabstein und eigener Bepflanzung ist immer weniger gefragt. Mehr als die Hälfte der Verstorbenen finden ihre letzte Ruhe in einem Gemeinschaftsgrab oder im Urnenpark, welcher im September 2016 eingeweiht wurde. Zudem möchten immer mehr Menschen, dass ihre Asche der Natur übergeben wird.

### Neues Gemeinschaftsgrab auf dem Friedhof Spiez

Im bisherigen Gemeinschaftsgrab haben seit der Einweihung im Jahr 1994 über 800 Verstorbene ihre letzte Ruhe gefunden. Seit Anfang 2018 steht nun auf dem Friedhof Spiez ein neues Gemeinschaftsgrab unmittelbar zwischen dem bisherigen Gemeinschaftsgrab und dem Soldatendenkmal zur

Verfügung. Wie bisher können auch hier auf Wunsch einheitlich gestaltete Namensschilder angebracht werden. Eine individuelle Bepflanzung oder ein eigenes Grabmal sind jedoch nicht möglich.

### Planung und Gestaltung durch Friedhofsgärtner

Das neue Gemeinschaftsgrab wurde durch unseren langjährigen Friedhofsgärtner Heinz Locher geplant und gestaltet. Die Friedhofverwaltung der Gemeinde Spiez spricht ihm für die würdevolle und gepflegte Anlage einen ganz besonderen Dank aus.

Abteilung Sicherheit  
Friedhof- und Bestattungsamt



# COMING SOON NEUER FOCUS



Ihre Mobilität ist unsere Aufgabe - seit über 45 Jahren

**schönegggaragespiez** einfach persönlicher **TRANSIT CENTER BUSINESS CENTER**

Oberlandstrasse 54 - 3700 Spiez - 033 655 30 10 - schoenegg-garage.ch

## Bootsvermietung und Bistro im Tourismusbüro Faulensee – Sommerfeeling und Wasserspass

**Die Bootsvermietung Faulensee beim Tourismusbüro bietet viele Wassersportaktivitäten und Genussmöglichkeiten.**

Pedalos, Kanus, SUPs und Motorboote können gemietet werden und sorgen für einen vielfältigen Wassersportmix.

Nebenan lädt die gemütliche Seewiese zum Veweilen ein. Das kleine Bistro bietet neben Glacen auch leckere Drinks und feinen Food.

Mit dem **Sealander** steht eine schweizweite Neuheit für Genussmomente auf dem Thunersee bereit.

Der Sealander ist als Wohnwagen-Anhänger strassentauglich und zugleich ein modernes Elektroboot. Es lässt sich einfach bedienen und fahrerscheinfrei steuern. Der Sealander kann für Plausch- und Badeausfahrten oder Camping-Ausfahrten mit Übernachtung gemietet werden. Das Gefährt ist ausgerüstet mit Badeleiter, Grill, Kühlschrank, Musikboxen, Spülbecken, Kochnische, Innenbeleuchtung, portablem WC und vielem Mehr. Er ist für 4 Personen zugelassen. Zum Übernachten ist für 2 Personen geeignet.

### Angebot / Sortiment:

- 1 Sealander • 3 Pedalos • 3 Kanus • 8 SUPs • 2 Motorboote bis 6 PS (Führerscheinfrei) • Ferngesteuerte Modelboote

### Gästeberatung im Tourismusbüro

- Bistro (Glace, Snacks, Faulenseebier und Spiezer Wien)
- Kleines Take Away-Angebot in Zusammenarbeit mit dem Restaurant Seeblick

### Kontakt

Tourismusbüro Faulensee  
Tel. 033 655 32 64  
faulensee@thunersee.ch



### Öffnungszeiten

Bis 14. Oktober 2018  
täglich 13.30–17.30 Uhr  
Ausserhalb der Öffnungszeiten auf Anfrage.  
Bei Regenwetter geschlossen.



# Lounge-Schiff «OaSee»



**Mittwoch und Donnerstag vom 4. Juli bis 13. September 2018** (ohne 1. August)  
Geniessen Sie einen entspannten Abend auf dem MS Stockhorn.  
Das Schiffcatering verwöhnt Sie mit exotischen Köstlichkeiten vom Grill.

**Thun ab 19.10 Uhr, Thun an 21.15 Uhr**  
(Schiff offen bis 22.00 Uhr)

## Fahrpreise

Erwachsene CHF 36.–; Halbtax CHF 29.–; GA CHF 22.–

**Exotische Köstlichkeiten: CHF 42.–**

## Vorverkauf: [bls.ch/schiffticket](https://bls.ch/schiffticket)

Schiffstation Thun und in allen BLS Reisezentren

**Mehr Infos:** BLS Schifffahrt, Tel. 058 327 48 11  
[bls.ch/oasee](https://bls.ch/oasee)

## Freiwillige gesucht

### Gutes Tun macht Spass!

Freiwilligenarbeit zu leisten draussen in der Natur oder zugunsten von Mitmenschen ist sehr bereichernd für beide Seiten. In Spiez gibt es viele Möglichkeiten zur Entfaltung.



### Wir suchen freiwillige Helfer für folgende Tätigkeiten in der Gemeinde Spiez:

- **Deutsch unterrichten und Alltagsbegleitung**  
Verein Asyl Berner Oberland
- **Deutsch-Konversation und soziale Kontakte, Caritas**  
Kontakt für beide: Sandra Jungen, 079 852 64 84
- **Helfer/Allrounder Verein Spiezer Läset Sunting**  
Reto Bättscher, 079 619 50 30
- **Mitarbeit Arbeitsgruppe Natur und Landschaft, Spiezer Agenda 21**  
Andreas Jaun, 033 534 53 40
- **Helfer und Helferinnen Samschtigbistro, DorfHus Spiez**  
Eva Blaser, 033 655 90 00

- **Div. Tätigkeiten rund um den Rebbau**  
Ursula Irion, Rebbaugenossenschaft  
033 654 63 94
- **Besuchende für den Begegnungsdienst**  
Dorothea Maurer, Fachstelle 60+  
033 655 46 45

**Eine Übersicht über sämtliche Freiwilligenjobs sowie die Detailausschreibung finden Sie auf folgenden Plattformen:**

- [www.wohnen.spiez.ch](http://www.wohnen.spiez.ch)  
→ Rubrik Wohnen: Freiwilligenarbeit
- Aushang und Ordner  
Info-Center Spiez
- Aushang Einwohnergemeinde Spiez

**Für eine persönliche Beratung besuchen Sie uns im Info-Center Spiez.**

### Übrigens

Bitte tragen Sie sich schon jetzt folgenden Termin in Ihrer Agenda ein:  
Dankesanlass der Gemeinde Spiez am Mittwoch, 5. Dezember 2018 um 19.00 Uhr im Lötschbergsaal.

Die Freiwilligenarbeit Spiez wird durch die AEK BANK 1826 unterstützt.

### Spiez Marketing AG

Manuel Fischer, Koordination Freiwilligenarbeit  
Bahnhof, Postfach 357, 3700 Spiez  
Tel. 033 655 90 00, Fax 033 655 90 09  
[spiez@thunersee.ch](mailto:spiez@thunersee.ch) | [www.spiez.ch](http://www.spiez.ch)

Ihre persönliche  
Privatpfitex

VIVA DOMUS ist eine Gesundheitsorganisation in privater Hand. Als Privatpfitex sind wir von der kantonalen Gesundheitsdirektion & allen Schweizer Krankenkassen als Organisation der Krankenpflege & Hilfe zu Hause zugelassen.

Sie erhalten bei uns individuelle Betreuung und Begleitung sowie Privatpflege auf höchstem Niveau

► bei Ihnen zu Hause & unterwegs. Bitte kontaktieren Sie uns für eine persönliche Beratung und Offerte.

### Unsere Werte

Wir stellen ihre **Einzigartigkeit** in den Fokus

Wir arbeiten mit **Passion** für den Menschen

Wir messen uns am Anspruch der **Exzellenz**



0800 883 884 (Gratis Nummer)

✉ info@vivadomus.ch | 🌐 www.vivadomus.ch

Region Espace Mittelland | Schwäbisstrasse 22, CH-3613 Steffisburg (BE)

## An die Paddel, fertig, los!

Für die nötige Abkühlung während den Sommerferien sorgt der Kanuweg Thunersee



Kanuweg

Der erfrischende Plausch für Gross und Klein wartet an gleich fünf verschiedenen Stationen am rechten Thunerseeufer. Also nichts wie los! Kanu oder SUP mieten, Picknickkorb einpacken, Badehose und Tüchli mitnehmen, Sonnencreme nicht vergessen und das idyllische Thunerseeufer aus der Wasserperspektive erkunden.

Kanufahren ist eine Aktivität für jedermann und auch für Anfänger bestens geeignet. Schwimmwesten jeder Grösse sorgen für die nötige Sicherheit.

### Standorte und Reservation für Kanu und SUP:

- Info-Point, Bucht Spiez: 079 649 33 46/033 655 90 00
- Tourismusbüro Faulensee: 033 654 32 64/079 649 33 46
- BlueTurtle Bistro, Bootshafen Faulensee: 079 659 90 77
- Bootswerft Wilke, Leissigen: 079 311 62 78/033 847 17 70
- Absolut Outdoor & Events, Deltapark Gwatt: 033 655 03 91



Geführte Kanutour

### Preise

#### Kanu:

2 Stunden Fr. 40.–, 4 Stunden Fr. 70.–  
1 Stunde SUP: 20.–

#### One-Way Zuschlag:

ab CHF 25.– / Kanu oder SUP

### Daten geführte Kanutouren

Der Sonne entgegen führt es uns zum idyllischen Ort, der zum Verweilen einlädt. Am Feuer, bei Speis und Trank werden die spannendsten Geschichten des Lebens erzählt. Begleitet wird die Tour durch einen ausgebildeten Outdoor-Guide.

- 28. Juni 2018
- 27. Juli 2018
- 26. August 2018

Weitere Informationen finden Sie unter [www.kanuwegthunersee.ch](http://www.kanuwegthunersee.ch)

### Spiez Marketing AG

Info-Center Spiez | Tel. 033 655 90 00  
spiez@thunersee.ch | www.spiez.ch



Organisation:



## 6. Spiezer Ländlerbrunch Bucht Spiez

Sonntag, 08. Juli 2018, 10.00 bis 16.00 Uhr  
Rogglishüür Spiez

Brunch à discrétion: Erwachsene 25.–/Kinder bis 12-jährig 15.–

Musikalische Unterhaltung mit den Örgelifründe Unterbärg  
und dem Jodlerklub Spiez



Sponsoren:



Die persönliche Buchhandlung im Berner Oberland  
mit dem aktuellen Sortiment.

GEWERBE-INFO

## Buchtipp

Margrit Schriber: Glänzende Aussichten

Wow, diese Sprache! Kräftig, prägnant, kein Buchstabe, geschweige denn ein Wort zu viel.

Die Handlung ist eher nebensächlich, aber die Hauptfigur Pia, wie die in all ihren verschiedenen Facetten und ihrer Entwicklung geschildert ist, das ist lesenswert. Die anderen Figuren, es sind sehr wenige, Luc, Bolt, Gigi, Remo, Willi Holzer und natürlich die beste Freundin Luisa, bleiben während der ganzen Geschichte in ihrer Entwicklung stehen, nur Pia, auch Igelchen wegen ihrer Frisur genannt, bricht endgültig mit den ersten 45 Jahren ihres Lebens und entflieht der sich schliessenden Zange um ihr Geschäft – nein, ihr Leben.

Eine Geschichte aus dem Schweizer Mittelland, aus den Achtzigerjahren. In kurzen Szenen wird das Wesentliche erzählt – Mitdenken muss man schon, so einfach macht es uns die Autorin nicht. Die kurzen Situationsbilder enden oft mit einem Satz, der einfährt. Beispiel: «Sie fahren. Ich bleibe.» oder «Die Ernüchterung ist grauenhaft.» Oder ein Abschnitt endet mit dem Satz von Gigi (der Altwagenhändler gleich neben Pias Tankstelle): «Gute Nachbarn helfen einander!», und die nächste Szene beginnt mit «Ich habe Gigi stehen lassen.»

Meiner Meinung nach gibt das Umschlagbild ein falsches Bild vom Inhalt, und im Gegensatz zum Klappentext, der behauptet, Pias Leben werde durch die Einweihungsfeier einer Waschstrasse auf den Kopf gestellt, ist dies im Text eine sich zuspitzende Entwicklung, relativ unabhängig von der Feier. Eben, so einfach macht es sich die Autorin uns Lesern nicht, auch nicht billig – kurz, das Buch ist ein wahres Lesevergnügen, das von seinem Stil her wohl entweder süchtig macht oder abstösst.



Margrit Schriber:  
Glänzende Aussichten  
Preis: Fr. 27.90  
176 Seiten  
Nagel & Kimche Verlag  
ISBN 978-3-312-01062-2



Buchbesprechung von  
Andreas Theiler,  
Leser und Lehrer.

Buchhandlung Bücherperron GmbH

Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez  
Tel. 033 655 81 62  
Fax 033 654 70 94  
info@buecherperron.ch  
www.buecherperron.ch



# Anlageberatung mit Instinkt.

Neue Wege zahlen sich aus.

**OptiPortfolio  
Rendite 12.82%\***

\*Die Rendite bezieht sich auf den Zeitraum vom 1.1.2016 bis 31.05.2018 und kann für die Zukunft nicht garantiert werden.

Für Ihr Anlagegeschäft nehmen wir Fährte auf. Und beschreiten dabei auch neue Pfade. Immer mit dem Ziel, auf Ihrem Konto positive Spuren zu hinterlassen. Fragen Sie Ihren Anlageberater – er hat den richtigen Instinkt.

Spar- und Leihkasse Frutigen AG | Bahnhofstrasse 21 | 3700 Spiez | 033 672 18 18 | www.slfrutigen.ch

## Sommerferien-Lese- und Spielpass

Leseratten und Spielmäuse aufgepasst!



Liebe Kinder...

... kommt vorbei und holt euch den persönlichen Spielpass!

Und so funktioniert's

Vom **2. Juli bis 18. August 2018** könnt ihr eure ausgeliehenen Spiele bewerten. Ist der Pass vollständig ausgefüllt, gewinnt ihr mit etwas Glück einen Überraschungspreis.

**Wer darf mitmachen?**

Alle 1. bis 6. Klässler

**Wie lange dauert der Lesepass?**

Vom 2. Juli bis 18. August 2018

**Wo gibt es den Lesepass?**

Ab 2. Juli 2018 in der Bibliothek Spiez, während der Öffnungszeiten.

Alle vollständig ausgefüllten und abgegebenen Lesepässe nehmen Ende August an der Verlosung einiger Preise teil.

**Sommerferien Öffnungszeiten: 9. Juli – 11. August 2018**

**Bibliothek**

Montag–Freitag 17–20 Uhr  
Samstag 10–12 Uhr

**Ludothek**

Mittwoch 17–20 Uhr  
Samstag 10–12 Uhr





# INFORMATION SABEND

## Die Geburt an unserem Spital

Thun | Frauenklinik

UNICEF-Anerkennung als  
«babyfreundliches Spital»



### UNICEF-Anerkennung «babyfreundliches Spital»

Wir freuen uns, werdenden Eltern und anderen Interessierten unsere geburtshilfliche Abteilung mit dem Familienzimmer vorzustellen. Sie erhalten Informationen zur Geburt, zum Wochenbett, zum Stillen sowie zu den Neugeborenen. Anschliessend beantworten wir gerne Ihre Fragen.

## Donnerstag, 5. Juli 2018

18.00 bis 19.00 Uhr | Spital Thun, Gemeinschaftsraum A5

## Freitag, 20. Juli 2018

17.00 bis 18.00 Uhr | Spital Thun, Gemeinschaftsraum A5

Der nächste Informationsabend für werdende Eltern findet statt: **Donnerstag, 2. August 2018**

Spital STS AG | Geburtenabteilung | Krankenhausstrasse 12 | CH-3600 Thun  
Tel +41 (0)33 226 28 84 | geburten@spitalstsag.ch | www.spitalstsag.ch

## Spiezer Läset-Sunntig

### Spiezer Läset-Sunntig

Nachfolgeregelung für Schlüsselpositionen im Organisationskomitee



Infolge einer Änderung des Gemeindereglements Spiez arbeitet der Vorstand des Vereins Spiezer Läset-Sunntig momentan mit Hochdruck an einer Nachfolgeregelung für die folgenden, existenziellen Schlüsselpositionen des Organisationskomitees:

- Verantwortliche/r Infrastruktur
- Verantwortliche/r Umzug-Fahrzeuge

Die Funktionsübernahmen der beiden Positionen müssen spätestens bis zum Läset-Sunntig 2018 erfolgt sein.

Weiter werden im Zuge einer ordentlichen Nachfolgeregelung folgende Vorstandsfunktionen per Läset-Sunntig 2019/20 ausgeschrieben:

- Präsident / in
- Vize-Präsident / in
- Sekretär / in

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wären Sie bereit, eine der aufgeführten Positionen zu übernehmen? Dann zögern Sie nicht und melden sich bitte bei:

Herrn Reto Bättscher  
Verantwortlicher Personal  
[reto.baetscher@laeset-spiez.ch](mailto:reto.baetscher@laeset-spiez.ch)

Er steht Ihnen für weitere Informationen oder Fragen sehr gerne zur Verfügung.

# SOMMER-ANGEBOTE

Glacekugellöffel



Glacemaschine



Eisbecher



Frescolino



Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten.

Besuchen Sie uns 

ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 84 00

 **ZIMMERMANN**  
HAUSHALT · GESCHENKE



## Filmfestival Thunersee

Filme im Suldtal und Frei- und Seebad Spiez

### SOMMERFILMABENDE im Suldtal

25. bis 28. Juli 2018

Gedeckte Sitzplätze. Eintritt Fr. 18.-

Für Essen im Restaurant Pochtenfall ist eine Reservation erwünscht, Telefon 033 654 18 66, Familie Hari. Im Eintritt inbegriffen ist die Rückfahrt nach dem Film mit dem Postauto bis Bahnhof Spiez.

**Mittwoch, 25. Juli, ca. 21.15 Uhr**

«Via Mala» (mit kurzer Einleitung vor dem Film)

**Donnerstag, 26. Juli, ca. 21.15 Uhr**

«Wilde Wasser» (mit kurzer Einleitung vor dem Film)

**Freitag, 27. Juli, ca. 21.15 Uhr**

«Köhlernächte». Der Regisseur Robert Müller ist persönlich anwesend und gibt Einblick in die beeindruckende Arbeit. Musikalische Begleitung mit der Alphorngruppe ECHO VOM SPIEZBÄRG (vor dem Film, ab ca. 20.30 Uhr).

**Samstag, 28. Juli, ca. 21.15 Uhr**

«An heiligen Wassern»

Andreas Weissen, Kulturmensch und Sagenerzähler aus dem Oberwallis weiss viel Wissenswertes übers Wasser zu berichten. Musikalische Begleitung mit den NEOLÄNDLERN, alpine Volksmusik auf ihre eigene Art – ungewohnt und doch vertraut (vor dem Film, ab ca. 20.30 Uhr).

### FILM IM BAD (Vorankündigung)

Spiezer Bucht, Frei- und Seebad, Montag, 27. August bis

Sonntag, 2. September 2018, jeweils 20.15 Uhr.

**Montag, 27. August**

«Der Klang der Stimme»



**Dienstag, 28. August**

«I love me and you»

**Mittwoch, 29. August**

«Eldorado – Die Reise der Hoffnung»

**Donnerstag, 30. August**

«Die göttliche Ordnung», in Zusammenarbeit mit der Volkshochschule Spiez Niedersimmental. Vorgängige Diskussion um 19 Uhr im Restaurant Seegarten-Marina, Spiez.

**Freitag, 31. August**

«Die vierte Gewalt»

**Samstag, 1. September**

«Bis ans Ende der Träume»

**Sonntag, 2. September**

«L'Opéra de Paris»

Informationen

[www.filmfestival-thunersee.ch](http://www.filmfestival-thunersee.ch)





## Sanft, persönlich, sicher Die Geburt in Frutigen

Alle zwei Monate stellen wir Ihnen die Geburtshilfe im Spital Frutigen vor. Die nächste Gelegenheit, uns kennen zu lernen, bietet sich am

**Freitag, 27. Juli 2018**  
**19.45 Uhr**

### Informationsinhalte

- 100%-Beleghebammensystem
- Gebäranne (60% Wassergeburten)
- Gebärzimmer
- Säuglingszimmer mit Ruhe-Ecke
- Stillen und Wochenbett
- Ärzteteam
- Familienzimmer
- Beratung und Betreuung

Der Eintritt ist frei und unverbindlich, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei uns im Mehrzweckraum!

(Nächster Info-Abend: 28.09.2018)

### Umfassende Information – individuelle Betreuung

Spitäler Frutigen Meiringen Interlaken AG, Spital Frutigen  
f.info@spitalfmi.ch, www.spitalfmi.ch

# Belvédère

STRANDHOTEL & RESTAURANT

## BARBECUE IM BELVÉDÈRE PARK

Gönnen Sie sich bei schönster Aussicht einen entspannten Start ins Sommerwochenende in unserem Belvédère Park. Zum Auftakt ein Salat- und Vorspeisebuffet, gefolgt von Fleisch- und Fischspezialitäten vom Holzkohlegrill und aus dem Smoker. Verschiedene Beilagen und süsse Köstlichkeiten runden das Angebot ab. Jeden Freitagabend ab 18.30 Uhr im Juli und August 2018 (ausgenommen 10.8.2018). Das Barbecue findet nur bei guter Witterung statt. Das ganze Angebot à discrétion für CHF 65.00 pro Person.

## NATIONALFEIERTAG

Feiern Sie mit uns den Geburtstag der Schweiz am Mittwoch, 1. August 2018. Zum Auftakt servieren wir einen Aperitif und anschliessend können Sie aus dem Feiertagsmenu 4 bis 6 Gänge wählen oder sich für ausgewählte Gerichte der à la carte-Speisekarte entscheiden. Der Abend wird musikalisch von traditioneller Schweizer Volksmusik vom «Ländlertrio Alpenklänge» umrahmt. Reservieren Sie Ihre Plätze noch heute.

## SOMMERNACHTSBALL

Erleben Sie das sommerliche Ballvergnügen in gewohntem Rahmen mit schwungvoller Tanzmusik, live gespielt von den «Moody Tunes». Für die Übernachtung bieten wir Ihnen ein Spezialangebot an. Reservieren Sie noch heute Ihre Plätze für den Sommernachtsball. CHF 135.00 pro Person.

## ENTSPANNEN IN DER BELVÉDÈRE-LOUNGE

In unserer Lounge mit schönem Blick auf den Thunersee und die Spiezer Bucht können Sie Ihren Feierabend entspannt ausklingen lassen. Den passenden Wein dazu finden Sie auf unserer Weinkarte oder in der Vinothek Bacchus, unserer Weinhandlung im Hause. Wir beraten Sie gerne!

## Wir freuen uns auf Sie!

Bis bald in Ihrem Belvédère Strandhotel & Restaurant  
Tel. 033 655 66 66  
www.belvedere-spiez.ch | info@belvedere-spiez.ch

## Kulinarisches und Kunst

**NEU: Schloss-Café mit Bruno Wüthrich & Juli mit Surbeks**



Der Koch-Olympiasieger **Bruno Wüthrich** zaubert kleine und feine Köstlichkeiten – stets saisonal und frisch: Wechselndes Wochenmenu, Salat und Suppe, salzige Kleinigkeiten zu den Spiezer Weinen sowie feine Kuchen und Desserts.

**Tipp:** Jeden Sonntag Schloss-Brunch (von 10 bis 14 Uhr)

### Öffnungszeiten

**Dienstag–Sonntag: 10 bis 17 Uhr**

**Juli & August bis 18 Uhr / Montag geschlossen**

Reservationen unter [www.schloss-spiez.ch](http://www.schloss-spiez.ch)

### Veranstaltungen zur Surbek-Ausstellung im Juli

• **8. und 29. Juli, jeweils um 11.00 Uhr**

Öffentliche Führung mit Gabi Moshammer, Kunsthistorikerin  
CHF 5.– + Ausstellungseintritt inkl. ein Glas Spiezer

• **1. Juli, 11.00 Uhr**

Die Surbeks – Promenade rund ums Schloss  
Szenische Führung, Regie: Hubert Girardin  
Findet draussen und bei jeder Witterung statt/Kollekte

### Für Kinder und Familien

**1. Juli, 11 bis 15.30 Uhr**

**Offenes Atelier – Himmelsbilder malen**

Strahlend blau, stürmische Gewitterwolken oder zaghafter Regenbogen – in den Bildern von Victor Surbek und Marguerite Frey-Surbek zeigt sich der Himmel in allen Farben und Formen. Wie sieht dein Himmel aus? Himmelsbilder gestalten – ein Kunst-Erlebnis für Gross und Klein.

Mit Barbara Büchi, Kulturvermittlerin  
Zeitaufwand: ca. 30 bis 45 Minuten  
Ab 5 Jahren  
Keine Anmeldung erforderlich, einfach vorbei kommen.

Im Eintritt inbegriffen.

[www.schloss-spiez.ch](http://www.schloss-spiez.ch)



**Bettenland**  
Grösstes Bettenhaus der Schweiz!

Online-Shoppen  
[www.bettenland.ch](http://www.bettenland.ch)

- Betten · Boxspring · Matratzen
- Lattenroste · Motorenbetten
- Duvets · Kissen
- Nachttische · Kommoden

**GRATIS**  
Lieferung  
Montage  
Entsorgung

**25% Rabatt GUTSCHEIN**  
AUF fast ALLES

**Bettenland Thun • Obere Hauptgasse 77 • 3600 Thun**  
OFFEN: Mo, Di, Mi, Fr 13.30 - 18 Uhr • Do 13.30 - 19 Uhr • Sa 10 - 17 Uhr  
Weitere Filialen in: Zollikofen · Bern · Kirchberg · Kappelen/Aarberg · Biel/Bienne  
☎ 033 221 55 55 • [www.bettenland.ch](http://www.bettenland.ch)

KULTUR

VEREIN FREUNDE DES KUNSTHAUSES INTERLAKEN

Kunsthaus Interlaken

Veranstaltungen im Juli

TOI-Sommer Openair Konzerte auf der neuen Bühne

Jeweils am Donnerstagabend, 19.30 Uhr, beim Kunsthaus  
Eintritt frei | Kollekte | Barbetrieb

5. Juli: Red Point Jazzband

Die Red Point Jazzband bringt New Orleans für einen Abend nach Interlaken. Sie spielen guten alten Jazz, wie ihn alle gern hören.

12. Juli: Hammond Experience

Das Konzert widmet sich speziell dem Blues: «Everyday I Have The Blues» von B.B. King, «Let The Good Times Roll» von Louis Jordan und viele weitere Bluesklassiker prägen das Programm.

19. Juli: Tres Pesetas, Special Guest: Rolf, Jonathan, Niels

Das fantastische Gitarren Trio «Tres Pesetas» aus Interlaken verzaubert mit einem Streifzug von Spanien über Kuba und Südamerika bis nach Cabo Verde.

26. Juli | Kurt Brunner Jazz Combo

Mit seiner Jazz Combo tritt Kurt Brunner immer wieder in unterschiedlichen Formationen auf und begeistert das Publikum.

Ausstellung Changing Impressions

Schweizer Skizzen von traditionellen Malern aus China und Werke aus der China-Sammlung Dr. Walter Rieder.

Über 50 zum Teil grossformatige Zeichnungen von vier Künstlern und Professoren der Kunsthochschule in Nanjing bilden den Schwerpunkt der Ausstellung. Die Arbeiten, die im letzten Sommer in Habkern entstanden sind, zeugen von tiefem Einfühlungsvermögen und aussergewöhnlich hoher Fertigkeit in der sehr alten chinesischen Technik der Tusch-Malerei.



Skulpturen aus China, Sammlung Walter Rieder, Kunsthaus Interlaken

Ausgewählte Werke aus der China-Sammlung des Interlakners Dr. Walter Rieder, der von 1930 bis 1952 als Lehrer für die Ostasien-Mission in Tsingtau weilte, ergänzen die Ausstellung. Rieders Leitideen «Verständnis schaffen zwischen den verschiedenen Kulturen» und «Brücken der Kultur errichten zwischen Ost und West» gelten auch für die aktuelle Schau.

Öffnungszeiten

- Mittwoch bis Samstag, 15–18 Uhr
- Sonntag, 11–17 Uhr
- Montag und Dienstag geschlossen

29. Juli: Führung durch die Ausstellung

11 Uhr, Führungen für Gruppen von 10–20 Personen auf Anmeldung per Mail an [info@kunsthausinterlaken.ch](mailto:info@kunsthausinterlaken.ch) oder Telefon 033 822 16 61

Kunsthaus Interlaken

Jungfraustrasse 55, 3800 Interlaken  
Tel. 033 822 16 61, [www.kunsthausinterlaken.ch](http://www.kunsthausinterlaken.ch)



**MALO der Malerprofi GmbH**

Thunstrasse 72  
3700 Spiez

☎ 033 335 21 87  
☎ 078 892 65 31  
[info@malo-malerprofi.ch](mailto:info@malo-malerprofi.ch)  
[www.malo-malerprofi.ch](http://www.malo-malerprofi.ch)

**HOLZFASSADEN-SANIERUNG MIT SANDSTRAHLUNG**

- ▲ effiziente Arbeitsweise und qualitativ gute Ergebnisse
- ▲ geeignet für weiche und harte Oberflächen

keine Wartezeiten nach dem Sandstrahlen – Holzoberflächen können sofort beschichtet werden

Wir verfügen über ein grosses Wissen, umfangreiche Erfahrung und wir verwenden ausschliesslich schweizer Qualitätsprodukte.







# Noch mehr VITALITÄT im Deltapark



## Neu im Angebot: **Physiotherapie**

Die Marke «Deltavital» umfasst all unsere Dienstleistungen, die den Begriff Wellness ganzheitlich und nachhaltig weiterentwickeln.



Unser Dienstleistungspaket wurde nun mit Physiotherapie erweitert. Mit ärztlicher Verordnung kann Ihre Behandlung selbstverständlich über die Versicherer abgerechnet werden.

Weitere Informationen finden Sie unter:  
[www.deltapark.ch/deltavital/physiotherapie](http://www.deltapark.ch/deltavital/physiotherapie)

Gerne beraten wir Sie auch persönlich.  
033 334 30 36 / [physio@deltapark.ch](mailto:physio@deltapark.ch)

## KURSE



Die Schwimmschule des  
Schwimmclubs Spiez

## VEREINE

## Sommerferien-Schwimmkurse

### im Freibad Spiez

#### Wir bieten

- Wassergewöhnung für die Kleinen
- alle Grundlagen und Schwimmtests für Kinder
- Kraul und Rückenraul für Kinder
- Erwachsenen-Kraulkurs

#### Kursdaten

30. Juli bis 4. August 2018  
6. bis 11. August 2018  
jeweils Montag bis Samstag am Vormittag

#### Preise

Kinderkurse Fr. 90.–/Woche  
Erwachsenen-Kraulkurs  
Fr. 100.–/Woche  
Ermässigung: Fr. 10.– ab 2. Anmeldung  
aus der gleichen Familie  
(exkl. Erwachsenen-Kraulkurs)

#### Anmeldung und Information

Schwimmschule Schwimmclub Spiez  
[www.piranha-spiez.ch](http://www.piranha-spiez.ch)







# Blumen für ihr Fest!

Wir helfen Ihnen gerne bei der Auswahl Ihrer Blumen – sei es in zarten, romantischen oder eher in knallig gelben und orangen Farbtönen. Gemeinsam finden wir die passende Dekoration für Ihren Anlass.

Kommen Sie bei uns vorbei!

In der Gärtnerei finden Sie eine grosse Auswahl an blühenden Sommerstauden, Obst, Beeren und Kräutern.

Gartenweg 3 | 3700 Spiez  
 Telefon 033 654 21 29  
 www.BlumenundGarten.ch  
 info@blumenundgarten.ch

**Blumen Garten**



stiftung bubenberg

## Bubenbergfestival

1. September 2018, 8–23 Uhr, Breitenweg in Spiez



# Herzlich Willkommen




**SWISS MADE** apotheke drogerie spiez

Apotheke Drogerie Spiez AG  
 Oberlandstrasse 13  
 3700 Spiez

Tel. 033 654 14 37  
 info@apodrogspiez.ch  
 apotheke-drogerie-spiez.ch



- Ab **8.30 Uhr**  
Ländler-Zmorgä mit Volksmusik
- Ab **11 Uhr**  
8 Foodtrucks
- **Ganztags**  
Buntes Kinderprogramm

### Livemusik bis in die Nacht

- Alphornbläser Echo vom Spiezberg
- Trio Furggiblick
- Örgelipeppers
- Jugendmusik Spiez
- extrem normal extrem
- Schattepööggle
- Roberto Brigante
- Tom Lee
- Molotow Brass Orkestar
- Troubas Kater

Infos unter [www.bubenberg-festival.ch](http://www.bubenberg-festival.ch)

Wir danken unseren Sponsoren.



# Kayak Test-Week Juli 2018

Sonntag den 1. und 8. Juli 2018

3645 Gwatt, Einwässerungsstelle Delta Park jeweils um 9–13 Uhr

*Freizeit-Touring  
& Fishing Kayak*



## Point65 schweden Kayak's

- Modul-Kayak
- Freizeit-Kayak
- Touren-Kayak
- Fishing-Kayak

Kayak-point.ch | Mühleweg 3 | 3645 Gwatt  
Anmeldungen unter 078 859 52 20

Das Fitnesscenter in Spiez, mit über 70 Stationen, ist an 365 Tagen geöffnet. Neu mit Zirkeltraining «Easy-Line» und ARKE-Core-Training für Einsteiger wie auch Fortgeschrittene. Maximaler Trainingserfolg in kurzer Zeit!

Nur CHF  
**499.-**  
Jahresabo



Jetzt  
anmelden

**fit-self.be**

## MUSIK



## VEREINE

# Open Air ROX am See

Bucht Spiez, 27. und 28. Juli 2018

### Freitag, 27. Juli

#### • Nils Burri (Singer-Songwriter)

Das Rezept von NILS BURRI? Rockig und dann wieder ganz still. Poppig aber nie oberflächlich. Geschichten aus dem Leben, zubereitet aus eingängigen Melodien, abgeschmeckt mit einer Prise Swing und knackig serviert.

#### • The Two Romans (Pop Rock Folk)

Zwei Römer erobern die Bühnen Europas! Kein Wunder: Die Mischung aus Pop, Rock und Folk, die die Band THE TWO ROMANS auf die Bühne zaubert, ist bis ins Mark fesselnd und hallt noch lange nach...

#### • Baba Shrimps (City-Folk)

Im Radio-Airplay in der Dauerschleife, Vorband von Kings of Leon, über 200 Konzerte in diversen Clubs: BABA SHRIMPS haben Erfolgsgeschichte geschrieben – und eine umwerfend herzerwärmende Interpretation von zeitgenössischer Popmusik.

### Samstag, 28. Juli

#### • Peter Finc & Freda Goodlett (Soulful Pop)

Seit Jahren zählt die im Bernbiet lebende Amerikanerin FREDA GOODLETT zu den gefragtesten Sängerinnen des Landes. Im Duo mit PETER FINC verzaubert sie mit ihrer besonderen Mischung aus Soulful Pop und Rock das Publikum – Gänsehaut!

#### • Streuget (Mundart Poprock)

Mundart in den feinsten Tönen, sorgsam gestreute Melodien getragen auf purer musikalischer Energie – das ist STREUGEUT, ein Erlebnis für Herz und Sinn.

#### • Florian Ast (Mundart Poprock)

Ein Musiker, den man nicht vorzustellen braucht. Seit mehr als 20 Jahren bereichert FLORIAN AST mit seinen Kompositionen die Schweizer Musikszene.



Alle Informationen unter [www.roxbar.ch](http://www.roxbar.ch)

# KLIMAANLAGEN KÜHL- & TIEFKÜHLANLAGEN EISMASCHINEN

VOM SPEZIALISTEN

Beratung, Verkauf, Service

**COOLHOTLINE:**  
**079 576 81 86**



Aeschiweg 8  
3700 Spiez

[www.kaelte-kuster.ch](http://www.kaelte-kuster.ch)  
[info@kaelte-kuster.ch](mailto:info@kaelte-kuster.ch)

  
**VILLA CASA**  
IMMOBILIEN

*Für mehr Lebensqualität!*

 Bewertung  
 Verkaufen  
 Coaching

Kostenlose  
**Marktwertbeurteilung**  
ohne Verpflichtung



Zu verkaufen:  
**4½ Zimmer Dachwohnung**  
Bürgstrasse 34  
3700 Spiez

Krattigstrasse 2 | 3700 Spiez  
033 655 03 03 | [www.villa-casa.ch](http://www.villa-casa.ch)

## AUSSTELLUNGEN



## Thomas Brechbühler: Light meets Art

Ausstellung vom 29. Juli bis 27. Oktober 2018



### Einladung zur Vernissage und Ausstellung

#### Vernissage

- **Sonntag, 29. Juli 2018**  
14–17 Uhr

#### Öffnungszeiten

- **Montag bis Freitag**  
8–20 Uhr
- **Samstag bis Sonntag**  
9–17 Uhr

Der Fotograf ist jeweils am Samstag, 4. und 25. August, 22. September und 27. Oktober zwischen 14 und 17 Uhr anwesend.

### Veranstaltungsort

Solina Spiez  
Stockhornstrasse 12  
3700 Spiez

«Das eine Auge des Fotografen schaut weit geöffnet durch den Sucher, das andere, das geschlossene, blickt in die eigene Seele.»

*Henri Cartier-Bresson*





## Überzeugender Auftritt am Mittelländischen Turnfest

4. Rang für den TV Spiez im Vereinswettkampf, 2. Rang für Einzelturner David Haddenbruch



Der TV Spiez belegte am Mittelländischen Turnfest in Münchenbuchsee im 3-teiligen Vereinswettkampf der Aktiven mit der Gesamtnote 27,13 den sehr zufriedenstellenden 4. Rang in der 2. Stärkeklasse. David Haddenbruch erturnte sich derweil im Geräteturnen in der höchsten Kategorie K7 den hervorragenden 2. Rang.

folgreichen Auftritts der Aktiven des TV Spiez gelegt. Auch in den übrigen Disziplinen lag der TV Spiez im Bereich oder leicht über den Erwartungen. Einzig die Leistung im Fachttest Allround stellte eine leise Enttäuschung dar.

Wie zuletzt am Mittelländischen Turnfest in Frauenkappelen im Jahr 2015 (Gesamtnote 27,32) erzielte der TV Spiez in Münchenbuchsee damit wieder eine Gesamtnote jenseits der 27-Punkte-Marke, was als sehr gutes Resultat zu werten ist. Mit überzeugenden Auftritten in den Disziplinen Gymnastik Kleinfeld (Note 9,18; zweitbesten Gymnastikauftritt sämtlicher Vereine) und 800-Meter-Lauf (Note 9,93; kein Verein war in dieser Disziplin besser) wurde der Grundstein des er-

Im Einzelwettkampf der Geräteturner zeigte David Haddenbruch eine gewohnt starke Leistung. In der Königs-kategorie K7 startend, musste er lediglich Andreas Gasser (TV Belp) den Vortritt lassen. Der 2. Rang mit der Gesamtnote 46,70 ist jedoch immer noch eine herausragende Leistung.

Neu bei uns:  
Produkte von kemon

Thunstrasse 15 | 3700 Spiez | [coiffurebellezza.ch](http://coiffurebellezza.ch)

**SH Elektro Telematik GmbH**

*Wir sind ständig unter Strom – für Sie.*

THOMAS HELDNER  
BERNHARD SCHALLER

SH Elektro Telematik GmbH  
Gygerweg 16 | 3700 Spiez | Telefon 033 650 14 40 | Fax 033 650 14 41 | [info@sh-elektro.ch](mailto:info@sh-elektro.ch)  
[www.sh-elektro.ch](http://www.sh-elektro.ch)





# Die 45 schönsten Wanderungen der Jungfrau Region

Die 45 schönsten Wanderungen der Jungfrau Region ist ein Wanderführer wie kein anderer. Statt trockener Karten und Beschreibungen bieten die 45 schönsten Wanderungen der Jungfrau Region ein authentisches Wandererlebnis. Ob gemütlich um den Harder Kulm, gipfelstürmerisch auf den Männlichen, abenteuerlich den Eiger entlang empork zum Eigergletscher oder die traumhafte Aussicht geniessend auf der Schynige Platte – mit hunderten von Fotos dokumentiert Dyami Häfliger jeden Schritt zum Ziel und zeigt die schönsten Aussichten, die prächtigsten Panoramen, die einladendsten Alpbeizli und die bunte Fauna und Flora der Jungfrau Region.

Erleben Sie die 45 schönsten Wanderungen in einer wahren Postkartenlandschaft im Berner Oberland, als wären Sie live dabei!

**Autor:** Dyami Häfliger

304 Seiten, 14.3 x 21.4 cm, gebunden, Softcover  
Mit über 900 Abbildungen und 45 Karten  
ISBN 978-3-85932-842-6  
CHF 39.–



**NEU**

## Bestellung

Bitte senden Sie mir \_\_\_ Ex. «Die 45 schönsten Wanderungen der Jungfrau Region» zum Preis von je CHF 39.– (inkl. Versandkosten). ISBN 978-3-85932-842-6

**WEBERVERLAG.CH**

Talon einschicken/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online oder per Mail: [www.weberverlag.ch](http://www.weberverlag.ch), [mail@weberag.ch](mailto:mail@weberag.ch)

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_



Wir sind eine lebendige Kirchgemeinde am schönen Thunersee. Die vier Pfarrkreise Faulensee, Hondrich/Spiezwiler, Spiez und Einigen zählen rund 8000 Mitglieder und verfügen über drei Kirchen und eine Kirchgemeindestube. Wir sind als Volkskirche für alle da. Unsere Ziele sind: Gerechtigkeit, Frieden und Bewahrung der Schöpfung.

Infolge Pensionierung und internem Stellenwechsel suchen wir:

## Sigristin/Sigrist 35% Stv. Sigristin/Sigrist (stundenweise)

**ab 1. September 2018**

### Was wir von Ihnen erwarten

- Sigristendienst, in der Regel zwei Gottesdienste/ Monat und Samstag nach Bedarf
- Pflege und Bereitstellung der Kirche und des Kirchensaals
- Mittragen des Gemeindelebens
- Sie sind zuvorkommend, zuverlässig, flexibel, kommunikativ und teamfähig
- Bereitschaft zu unregelmässiger Arbeitszeit
- Wohnsitz in Faulensee von Vorteil
- Sie sind Mitglied der Reformierten Landeskirche

### Was wir Ihnen bieten:

- Eine vielseitige Stelle mit interessanten Anstellungsbedingungen
- Stellvertretung/Ferienablösung
- Eine partnerschaftliche Zusammenarbeit mit Pfarrkollegium, Kirchgemeinderat und Mitarbeitenden
- Ein professionelles Kirchgemeindesekretariat

### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis **3. Juli** an:  
Ref. Kirchgemeinde Spiez  
Verwaltung, Postfach 243, 3700 Spiez  
oder elektronisch an [verwaltung@refkgspez.ch](mailto:verwaltung@refkgspez.ch)

### Weitere Auskünfte:

Herr Egon Brechbühl, aktueller Stelleninhaber, Tel. 077 491 90 28  
Frau Doris Bühlmann, Verwalterin, Tel. 033 654 40 45  
[www.refkirche-spez.ch](http://www.refkirche-spez.ch)

## ARTEMIS

Schule & Beratung  
für Mensch & Tier

### Hundetrekking mit Tierkommunikation

24. bis 26. August 2018

Im schönen Emmental

Telefon 033 654 55 00

oder [www.artemis-artemis.ch](http://www.artemis-artemis.ch)



## ARTEMIS

Schule & Beratung  
für Mensch & Tier

### Die Sprache der Tiere Was sagt mir mein Tier?

Ausbildung Tierkommunikation

Ab 01./02.09.2018 in Thun

Telefon 033 654 55 00

oder [www.artemis-artemis.ch](http://www.artemis-artemis.ch)



Benötigen Sie eine professionelle Buchhaltung oder Unterstützung bei der Büroadministration?

**{edv} glogger GmbH**

Erfahren und sorgfältig  
Gewissenhaft und passend  
Verlässlich und vertrauensvoll

**Doris Glogger | Chanderbrügg 8 | 3645 Gwatt**  
033 336 36 75 | [info@edv-glogger.ch](mailto:info@edv-glogger.ch) | [www.edv-glogger.ch](http://www.edv-glogger.ch)





## GUTSCHEIN

für eine kostenlose Zungen- und Puls-Diagnose.

(Gültig für 1 Monat ab Juli 2018)



## BeO-Sommerprogramm

Mit einmaligen Erlebnissen!

Auf dich warten Gutscheine, Familienausflüge, ein Treffen mit Gölä und weitere Highlights.

BeO-Sommerprogramm: 9. Juli bis 12. August



vo hie für hie

## NOSS

Obligatorische Schulzeit bald vorbei und

**...noch keine Lösung in Sicht?**

Wir haben individuell zugeschnittene Angebote:

### 10. Schuljahr > auch für Sekundar-SchülerInnen

- als Berufsvorbereitung
- als Mittelschulvorbereitung

### Kauffrau/Kaufmann EFZ

- Bürofachdiplom VSH
- KV-Abschluss mit eidg. Fähigkeitszeugnis

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage und unterstützen Sie gerne!

die noss in spiez macht schule 033 655 50 30

Schulzentrum

## FEUERWERK FABRIKVERKAUF

**Samstag, 21. Juli 2018 bis Mittwoch, 1. August 2018**  
Autobahnausfahrt Wimmis, Parkplatz Herrenmatte

**VOLLE LAGER!**

Kugelaraketen  
Leuchtbatterien  
u.v.m.

Reduziertes Sortiment auch im Dorfladen Oberried!

Dieser Flyer gilt als **Gutschein 10%**  
\* nur gültig am diesjährigen Fabrikverkauf

**HAMBERGER SWISS PYROTECHNICS**

## Jungschar Taubenfels

Wir starten am Samstag, 18. August im Christlichen Lebenszentrum Spiez.



Wir von der Jungschar Taubenfels treffen uns alle zwei Wochen an einem Samstagnachmittag, um viele spannende Abenteuer zu erleben. Wir machen im Wald Geländespiele, gehen auf Schatzsuche in ganz Spiez, hören spannende Geschichten, basteln, spielen, toben und haben immer eine Menge Spass zusammen.

Dieses Jahr gehen wir auf eine grosse Weltreise und besuchen viele verschiedene Länder. Wir werden verschiedene Abenteuer in den einzelnen Ländern erleben und tiefe Einblicke in die jeweilige Kultur haben.

Wir starten am **18. August** mit unserer Reise. Die Jungscharnachmittage finden von **14 bis 17 Uhr** statt und wir treffen

uns jeweils im CLZ Spiez. Alle Kinder von der 1. bis zur 6. Klasse sind bei uns herzlich willkommen.

Sei mit dabei am 18. August und komm mit uns auf dieses grosse Abenteuer.

Wir freuen uns auf dich!

**Christliches Lebenszentrum**

Faulenbachweg 92, 3700 Spiez  
Telefon 033 650 16 16  
www.clzspiez.ch

**Medizinische Massagen in jeder Situation**  
 Massage Chappeli | Nathalie Studer & Team  
 Bahnhofstrasse 29 | Gebäude Terminus | 3700 Spiez  
 Telefon 033 650 99 05 | info@massage-chappeli.ch  
 www.massage-chappeli.ch

Krankenkassenanerkannt

**aldega AG** Ihr Spiezer Bodenleger

**Wir kleiden Ihre Böden**

**SPIEZ** Telefon 033 654 23 66

**Ihr Multimedia-Partner**

- expert Service wie Heimberatung, Installation und Reparaturen
- grosse Ausstellung TV, HiFi, Telefonie in gemütlichem Ambiente mit Kaffee-Ecke und Kurslokal
- NEU: Reparaturen von Mobilegeräten
- in 15 Min. von Spiez erreichbar
- genügend Parkplätze vorhanden
- Bushaltestelle in unmittelbarer Nähe

**expert Ruchti**  
 www.expert-ruchti.ch Tellenfeldstrasse 5, 3714 Frutigen, Tel. 033 671 50 50

extra Service, extra persönlich

**Daniel Lochbrunner Bestattungen & Thanatologie**

Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen...

Thunstrasse 72  
 3700 Spiez  
 Telefon 033 654 03 03

[www.lochbrunner-bestattungen.ch](http://www.lochbrunner-bestattungen.ch)



## Biblischer Unterricht – Konfirmation

Die Basics des Glaubens in genialer Gemeinschaft kennen lernen.



**Daten**

- **Informationsabend für Eltern**  
14. August, um 19.30 Uhr
- **Schnuppermorgen**  
25. August, von 9.00 bis 11.30 Uhr
- **Unti-Wochenende**  
7. bis 8. September

**Kontaktadresse**

EGW Spiez  
 Kornmattgasse 8  
 3700 Spiez

**Kontaktperson**

Lea Leuenberger  
 Jugendarbeiterin  
 info@foryouth.ch  
 Tel. 077 447 45 82

**Weitere Informationen und**

**Anmeldung unter**  
[www.foryouth.ch](http://www.foryouth.ch)

Ein Angebot für Schülerinnen und Schüler von der 7. bis zur 9. Klasse. Der Abschluss des biblischen Unterrichts wird mit der Konfirmation gefeiert.

Ein motiviertes Team bietet jungen Menschen ab der siebten Klasse während drei Jahren biblischen Unterricht an. Dieser findet einmal pro Monat jeweils am Samstagvormittag statt. Zweimal jährlich geniessen wir ein gemeinsames Unti-Wochenende mit Zeit für Action und Gemeinschaft. Den Abschluss des biblischen Unterrichts feiern wir mit der gemeinsam gestalteten Konfirmation.





## Einladung zur Hochzeitserinnerungsfeier

Am Samstag, 7. Juli 2018, 17.30 Uhr, Ref. Kirche Spiez



## THUNER STADTGESCHICHTE 1798–2018

Thun hat zwei bewegte Jahrhunderte hinter sich: politische Umbrüche, aufkeimender Tourismus, Eisenbahnbau und eine Wirtschaft, die im Windschatten der Armee boomt; zwei Weltkriege, Streiks und zunehmender Verkehr im 20. Jahrhundert, aber auch die ersten Frauen im Sport und in der Politik. Was Thun in den letzten 220 Jahren geprägt hat, ist in dieser Stadtgeschichte in sieben Kapiteln und auf 300 Seiten übersichtlich zusammengestellt. Die Stadtgeschichte ist reich bebildert, verständlich geschrieben, mit Karten, Grafiken und einer Zeittafel illustriert. Ein farbiges Zeitdokument und eine Fundgrube an Geschichten zur Stadt Thun.

**Autoren:** Philipp Stämpfli, Christian Lüthi, Katharina Moser, Andrea Schüpbach, Anna Bähler, Thomas Brodbeck, Gerrendina Gerber-Visser

300 Seiten, 24 × 32 cm, gebunden, Hardcover  
Zahlreiche Abbildungen  
ISBN 978-3-03818-183-5  
CHF 59.–

**NEU**  
ERSCHEINT  
MITTE OKTOBER



### Bestellung

Bitte senden Sie mir \_\_\_\_ Ex. «THUNER Stadtgeschichten 1798–2018» zum Preis von je CHF 59.– (inkl. Versandkosten).  
ISBN 978-3-03818-183-5

**WEBER**VERLAG.CH

Talon einsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144,  
3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online oder  
per Mail: [www.weberverlag.ch](http://www.weberverlag.ch), [mail@weberag.ch](mailto:mail@weberag.ch)

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

### Liebe Ehepaare

Sie feiern in diesem Jahr ein Hochzeitsjubiläum. Ob eisern, hölzern, golden oder anders: wir laden Sie ein, dieses Jubiläum mit einer Feier in der Dorfkirche Spiez gemeinsam mit anderen Jubilierenden zu begehen.

### Musik

**Marc Fitze mit «Special Guest»**

Wer aktiv etwas beitragen möchte, kann sich bis am 1. Juli bei Pfarrerin Susanna Schneider Rittiner melden:  
Pfarramt Einigen  
Pfrundweg 5, 3646 Einigen  
[pfarramt.einigen@refkgspez.ch](mailto:pfarramt.einigen@refkgspez.ch)

Wir freuen uns auf Sie.

Mit herzlichen Grüssen  
Ihre Ref. Kirchgemeinde Spiez und das  
Pfarrteam





Für alle Fälle – auf alle Fälle – seit 1949

Heinz Sollberger AG  
Elektro-Fachgeschäft und -Haustechnik  
Thunstrasse 18/22 · 3700 Spiez  
Tel. 033 654 43 33 · Fax 033 654 43 32  
info@sollberger-elektro.ch  
www.sollberger-elektro.ch

Über 69 Jahre Erfahrung – Ihr Gewinn!

Sonnenstoren      Auto- und Bootssattlerei

**Auto- und Bootssattlerei Liebi GmbH**  
Sonnenstoren und Beschattungen

Gygerweg 16 · 3700 Spiezwiler  
Tel. 033 654 50 60  
info@liebi.ch · www.liebi.ch

**ilg** #modern  
DRUCK UND MEDIEN

ILG AG WIMMIS · www.ilg.ch

Die Druckerei vom SpiezInfo



## Alphorngottesdienst

Gottesdienst unter freiem Himmel



Sonntag, 22. Juli 2018

vor der Kirche Faulensee

Mitwirkende

- Hansruedi Strahm, Alphorn
- Hadrawa Klinke Hasler, Alphorn
- Thomas Josi, Alphorn und Liturgie



**BON**

Nur an Erwachsene, bei Ihrem nächsten Einkauf, solange Vorrat im Monat Juli 2018.

**Wir freuen uns**, Ihnen diesen Monat ein Töpfchen Louis Widmer Tagescreme schenken zu dürfen. Für alle Damen und Herren die perfekte, unkomplizierte Pflege. Ein echtes Schweizer Qualitätsprodukt.

**Wert: Fr. 5.60**



Apotheke Drogerie Spiez AG  
Oberlandstrasse 13  
3700 Spiez  
Tel. 033 654 14 37  
info@apodrogspiez.ch  
apotheker-drogerie-spiez.ch



**Wir bringen frischen Wind in Ihren Garten!**

**Motiviertes Gartenteam empfiehlt sich für sämtliche Gartenarbeiten wie**

- » Sanierungen
- » Wege, Treppen, Plätze
- » Mauern: Naturstein oder Betonelemente
- » Rasenflächen: Pflege & Sanierung, Neusaat
- » Rabatten: Pflege, Pflanzung
- » Einfassungen
- » Sichtschutz usw.

**Rufen Sie mich an: 079 656 20 42**

Christian Heiniger | Industriestrasse 26  
Postfach 484 | 3700 Spiez  
Tel. 033 654 61 27

[www.heinigersgarten.ch](http://www.heinigersgarten.ch)

Heiniger's Gartenteam

► **Swisscom TV-Anschluss** ◀

► **Schneller im Internet** ◀  
mit der neuen

**all IP Umstellung**

**regas hispeed**

über die Telefonleitung  
oder einem Regionalantennen-Anschluss

**Offerte und Ausführung**

**ELEKTRO ZURBRÜGG AG**  
HAUSGERÄTE SERVICE TELEMATIK  
3702 HONDRICH

Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33  
info@elektro-zurbruegg.ch www.elektro-zurbruegg.ch

**Nussbaum** Gartenbau

**Gartenumänderungen  
Unterhalt - Beratung**

Bernhard Nussbaum, 079 613 56 63  
Schlüsselmatteweg 15, Spiez  
[www.nussbaum-gartenbau.ch](http://www.nussbaum-gartenbau.ch)

**POPNET** e-solutions

PopNet Informatik AG  
IT-Support für Firmen  
PC & Mac Helpservice für Private  
Webdesign / Web Programming  
Webhosting / Server-Housing  
VDSL / ADSL / SDSL  
Computer-Shop / Verkauf  
Kaufberatung  
Internet-Café / PC-Arbeitsplätze

Seestrasse 11, 3700 Spiez  
Tel. 033 655 00 00  
Fax. 033 655 00 01  
[www.popnet.ch](http://www.popnet.ch)  
info@popnet.ch

Ihr Informatik-Partner im Berner Oberland

**KREUZWORTRÄTSEL**

Lichtbildvortrag	Mittel gegen Körpergeruch (Kf.)	Registrierkarte	Messe in St. Gallen (Abk.)	Grasstängel	selten	4	Schweizer Männername	Welle im Stadion (span., 2 Wörter)	Possenreisser; Tor	größte Ausstellung Berns
Wunschbild, idealisierte Person			Fluss durch Bern				Brot-, Käseform			
Jackenteil		9		frühere Schweizer Fluggesellschaft					Abk.: Kalorie	
kohlensäurehaltiges Wasser			Vorort von Bern				Delfinart; Schwertwal			
Dramenheld bei Shakespeare	Feldblume		essbare Früchte				frühere Goldmünze der USA	ägypt. Pyramidenstadt		anwidern
								3		
Ort südöstlich von Bern							Braten, saft, Tunke	Hafen des alten Roms	schmaler Gebirgsweg	
Teil einer Gemeinde an d. Thur (SG)	Geschirrschrank		Gewässer in Mittelasien							8
		6					Fell der Bärenrobbe (engl.)			
von oben her	übermässig schneller Fahrer		Schweiz. Schauspielerin † 2009				Stadt im Berner Oberland			
							Schlucht, Engpass	Erlebnismesse in Basel (Kw.)		äußere Gestalt
Sturz			asiatischer Grunzochse	Bezirk im Kt. Solothurn			Abk.: Schweizer. Rotes Kreuz	sportl. Auseinandersetzung		
kürzere Abhandlung (engl.)				Zufluchtsort					unbekanntes Flugobjekt (Kurzw.)	
13- bis 19-Jährige(r) (engl.)								anbaufähig		1
veraltet: Wagenzug							früherer Zaren-erlass		Abk.: Administration	

**WEBERVERLAG.CH**

Knobeln Sie mit! Wir verlosen das Buch «Alpe-Chuchi» Werd & Weber Verlag AG. Talon einsenden an Werd & Weber Verlag AG, Kreuzworträtsel SpiezInfo, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt. Oder schreiben Sie uns eine E-Mail mit dem Lösungswort sowie Ihrem Namen und Adresse an: [wettbewerb@weberag.ch](mailto:wettbewerb@weberag.ch)

**Teilnahmeschluss:** Donnerstag, 12. Juli

Die Lösung finden Sie in der nächsten Ausgabe. Wir wünschen viel Spass! Lösungswort Juni: FLEDERMAUS  
Gewinnerin: Ruth Michel, Einigen

**Lösungswort Kreuzworträtsel SpiezInfo Juli**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Vorname \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

# Herzlich und kompetent



Thomas Rubin



Daniel Abegglen



Jeffrey Maurer-Rubin



Adrian Kropf

## Thomas Rubin • Bestattungsdienst

Seestrasse 34, 3700 Spiez, Tel. 033 654 40 50  
[www.thomasrubin.ch](http://www.thomasrubin.ch)

# werner furer

## Metallbau Schlosserei AG



Industriestrasse 22, 3700 Spiez  
 Tel. 033 654 31 14, Fax 033 654 31 23  
 Natel 079 656 49 58  
[werner.furer@hispeed.ch](mailto:werner.furer@hispeed.ch)

## RelaxIn Massagepraxis

- Klassische Massage
- Schröpfmassage / Schröpfen
- Aromamassage
- Hotstone
- Schwingkissen Therapie
- Triggerpunktbehandlung



**Sarah Löffler**  
 dipl. Berufsmasseurin  
 Tel: 079 509 66 61  
[kontakt@relaxin.ch](mailto:kontakt@relaxin.ch)  
[www.relaxin.ch](http://www.relaxin.ch)

# REWEZA

## Reweza Küchen AG

Ausstellung | Büro  
 Gygerweg 14 | 3700 Spiez  
 Tel. +41 (0)33 654 22 24  
 Fax +41 (0)33 654 94 24  
[info@reweza.ch](mailto:info@reweza.ch)  
[www.reweza.ch](http://www.reweza.ch)

Schreinerei  
 Weekendweg 16 | 3646 Einigen

- PLANUNG / GU
- KÜCHEN
- BÄDER
- INNENAUSBAU
- FENSTER
- SCHREINEREI



## Kennen Sie die SpiezInfo-Region?

Wo ist das?



Foto: Adrian Aellig

### So sind Sie dabei

Senden Sie bitte die **Lösung** mit Ihrem **Namen**, Ihrer **Adresse** und **Telefonnummer** an:

Werd & Weber Verlag AG  
 Wettbewerb SpiezInfo  
 Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt

oder per Mail an:  
[wettbewerb@weberag.ch](mailto:wettbewerb@weberag.ch)

### Einsendeschluss

Donnerstag, 12. Juli 2018

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten



**ZIMMERMANN**  
 HAUSHALT

ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 84 00



SCHREINEREI  
**OESCH** Nachfolger B. Baumann

Spiezstrasse 25  
3645 Gwatt  
Tel. 033 336 40 30  
www.oesch-gwatt.ch

*Übersicht  
im Schrank*

Innenausbau • Möbel • Reparaturen

Benötigen Sie eine professionelle Buchhaltung oder Unterstützung bei der Büroadministration?

**{edv} glogger** GmbH

Erfahren und sorgfältig  
Gewissenhaft und passend  
Verlässlich und vertrauensvoll

**Doris Glogger | Chanderbrügg 8 | 3645 Gwatt**  
033 336 36 75 | info@edv-glogger.ch |  
www.edv-glogger.ch

**Gesundheitspraxis Edelweiss**  
Gertrude Gut  
Marc Frischknecht

**Wir bauen unser Angebot aus...**

- **Manuelle Lymphdrainage** *neu*
- **Bioresonanztherapie**
- **Mykotherapie GFVS**
- **Orthomolekulare Therapie**
- **Fussreflexzonenmassage** *neu*
- **Atemtherapie** *neu*
- **Shiatsu** *neu*

**...für eine rundum gute Betreuung!**

Eigerhaus  
Oberlandstrasse 23  
3700 Spiez  
Tel. 033 654 67 67  
www.praxisedelweiss.ch

**Kosmetik & Nailstudio**

**XCARE**

**XCARE Kosmetik- & Nailstudio**

Claudia Schranz  
Oberlandstrasse 40  
3700 Spiez  
079 606 45 08

Wimpern Extension  
Wimpernlifting  
Wimpernwelle  
Gesichts Behandlungen  
Depilation  
Make-up Kurse

Naildesign  
Gel Nail  
Shellac  
Fuss French  
Pedicure

viele weitere Attraktive Angebote...  
..... rufen Sie an, ich freue mich auf Sie!

**KOMPETENT, PERSÖNLICH**

GARAGE SCHNEITER AG SPIEZ

BETRIEBS-  
FERIEN  
30.7. – 4.8.  
2018

www.schneiterag.ch

## Juli 2018

**August 2018** Anlässe für den Veranstaltungskalender sind mittels Formular bei der Spiez Marketing AG zu melden. Das Formular kann auf der Homepage [www.spiez.ch](http://www.spiez.ch), unter der Rubrik Vereine, ausgedruckt werden. Genauere Angaben über die Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf etc. sind bei der Spiez Marketing AG in Infocenter erhältlich oder auf der Internet-Seite [www.spiez.ch](http://www.spiez.ch), **Spiez Marketing AG, Telefon 033 655 90 00**. Regelmässige Anlässe, die länger als drei Monate dauern (z.B. Vereinstrainings) können nicht berücksichtigt werden. Bitte wenden Sie sich bei Fragen an die Spiez Marketing AG.

### Ausstellung, Führung

Bis 14.10.	Sonderausstellung Marguerite Frey-Surbek & Victor Surbek	Schloss, Spiez
Bis 31.10.	Ausstellung «Winiger & Spiezer»	17.00–19.00 Uhr Regezkeller, Spiez
1., 29.7.	Öffentliche Führung Sonderausstellung «Haslital-Grimselwelt»	11.00 Uhr Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez
1.7.	Ausstellung «Spiez gestern – heute – morgen»	DorfHus, Spiez
1.7.	Die Surbeks – Promenade rund ums Schloss	11.00 Uhr Schloss, Spiez
1.7.	Offenes Atelier – Himmelsbilder malen	11.00–15.30 Uhr Schloss, Spiez
3., 10., 17., 24., 31.7.	Festung Hondrich «KP Heinrich»	17.00 Uhr Inforama, Hondrich
5.7.	Kirchenführung Einigen	17.30 Uhr Evang.-ref. Kirche, Einigen
7., 8., 25.7.	Öffentliche Führung Artilleriewerk Faulensee	10.00 Uhr Artilleriewerk, Faulensee
8., 29.7.	Surbek – Öffentliche Führung	11.00 Uhr Schloss, Spiez
11., 18.7.	Öffentliche Führung Artilleriewerk Faulensee	16.30 Uhr Artilleriewerk, Faulensee
15.7.	Spiezer Bacchus fährt Zügli	11.00–13.15 Uhr Regezparkplatz, Spiez
23.7.	Signora Barbieri – tanze, suuffe, carisiere verbotte	17.00 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
28.7.	Öffentliche Führung im Heimat- und Rebbaumuseum	16.00 Uhr Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez

### Fest, Festival

1., 8., 15.7.	Salsa y Pasión	18.00–22.00 Uhr Blue Turtle, Faulensee
5.7.	Blue Turtle OpenAirs – William White	20.30–22.00 Uhr Blue Turtle, Faulensee
8.7.	6. Länderbrunch	10.00–16.00 Uhr Rogglicheune, Spiez

## VERANSTALTUNGEN

12.7.	Blue Turtle OpenAirs – Claudia Masika	20.30–22.00 Uhr Blue Turtle, Faulensee
19.7.	Blue Turtle OpenAirs – MOJO-T	20.30–22.00 Uhr Blue Turtle, Faulensee
21., 28.7.	Beach Linedance	18.00–22.00 Uhr Blue Turtle, Faulensee
26.7.	Blue Turtle OpenAirs – Rea Som	20.30–22.00 Uhr Blue Turtle, Faulensee
27., 28.7.	3. Rox am See	18.00 Uhr Bucht, Spiez

### Gastronomie, Kulinarik

1.7.	Grosser & gesunder Brunch mit Theorieteil: Brotalternativen	9.30 Uhr Hintere Gasse 2, Spiez
15.7.	Sonntagsbrunch im Deltapark	11.00–14.00 Uhr Deltapark Vitalresort, Gwatt
19.7.	Kulinarisches Zügli	18.30 Uhr Bahnhof, Spiez
27.7.	Vollmond-Dinner auf der Seeterrasse	19.00–22.30 Uhr Hotel Eden, Spiez

### Kinderprogramm, Gästeeck

12., 26.7.	Ferien(s)pass – Abenteuer für Ritter und Hofdamen	10.00–12.00 Uhr Schloss, Spiez
27.7.	Mit dem Kanu auf Erlebnistour	18.00–23.00 Uhr Bucht, Spiez

### Konzert, Musical

1.7.	Irish-Folkkonzert la scélta	15.30–17.30 Uhr Solina, Spiez
3.7.	Volkstümliche Stubete mit Je-ka-mi	20.00 Uhr Restaurant Wiler, Spiez

### Lesung, Versammlung, Vortrag

5.7.	Single-Treff 55+	18.00 Uhr Hotel Eden, Spiez
11.7.	Jassnachmittage 2018 für Seniorinnen und Senioren	13.30–17.00 Uhr Röm.-kath. Pfarrei Bruder Klaus, Spiez
19.7.	Zigarrentreff	19.00 Uhr Hotel Eden, Spiez
26.7.	Oldtimertreffen	16.30–23.30 Uhr Hotel Eden, Spiez
27.7.	Vollmondmeditation mit gemeinsamem Abendessen	18.00 Uhr Hintere Gasse 2, Spiez

### Religion, Lebenshilfe

12.7.	Taizéfeier	19.00–19.45 Uhr Schloss, Spiez
-------	------------	-----------------------------------

### Sport

1.7.	Beachtour 2018	ganzer Tag Beacharena, Spiez
------	----------------	---------------------------------

**MOVIE-NIGHTS**

WINTERREGG 2018

**C'EST LA VIE**  
Dienstag, 5. Juli 2018 - Deutsch

**WONDER**  
Freitag, 6. Juli 2018 - Deutsch

**FERDINAND**  
Samstag, 7. Juli 2018 - Deutsch

**DIE HERBSTZEITLOSEN**  
Freitag, 13. Juli 2018 - Deutsch

**DIESES BESCHUEuerte HERZ**  
Dienstag, 17. Juli 2018 - Deutsch

**THE MOUNTAIN BETWEEN US**  
Freitag, 11. Juli 2018 - Englisch

**OCEAN'S 8**  
Samstag, 14. Juli 2018 - Deutsch

GENIESSEN SIE DAS EINZIGARTIGE KINOERLEBNIS IN UNVERGLEICHLICHER NATURKULISSE.

MOVIE-NIGHTS PACKAGE ab 18.45 Uhr  
Abendessen und Kinovorstellung - Erwachsene CHF 49.-  
Kinder CHF 25.- Erwachsene inkl. Kinder CHF 24.-

NUR KINOVORSTELLUNG ab 18.45 Uhr  
Erwachsene CHF 20.- Kinder CHF 12.-  
Erwachsene inkl. Kinder CHF 20.-  
Freitagungsmöglichkeiten an den Kassenzentralen

VERKAUF  
Tickets unter einer jergheischichte nicht oder in  
sonstigen Belangen der Jung Kundinnen erlöslich

Eintragung mit Sunbeam

**natursteinarbeiten**  
keramische plattenbeläge

**bircher**

sonnenrain 11, 3700 spiez  
[www.bircher-co.ch](http://www.bircher-co.ch)  
Telefon 033 654 24 24  
Telefax 033 655 04 65  
[www.energie-sparen-mit-keramik.eu](http://www.energie-sparen-mit-keramik.eu)

**Zäune, Tore & Geländer**

Zaunteam Daniel Frutiger AG  
Moosgasse 9, 3852 Ringgenberg, Telefon 033 823 11 92  
frutiger@zaunteam.ch, [www.zaunteam.ch/frutiger](http://www.zaunteam.ch/frutiger)

**Lanz AG Bauunternehmung**

Industriestrasse  
3700 Spiez  
033 655 52 52  
[www.LanzAG.ch](http://www.LanzAG.ch)

**OrthoMedio**  
Orthopädie Schuhtechnik GmbH

FLIP FLOP ODER HAUSSCHUHE NACH MASS  
Termin auf Voranmeldung: 033 654 98 08  
BETRIEBSFERIEN: SA 28.7.–MO 4.8.

**HEIZOEL LEICHT, HEIZOEL OEKO & DIESELOEL**  
kaufen Sie bei uns zu vorteilhaften Tagespreisen

**KOHLNEN Diverse Sorten**  
liefern wir sofort franko Haus ab unserem Lager

**Verlangen Sie bitte unsere Offerte**  
Tel. 033 359 33 33, [info@hadornheizoel.ch](mailto:info@hadornheizoel.ch)  
[www.hadornheizoel.ch](http://www.hadornheizoel.ch)

**HADORN & CIE GMBH**  
TREIB- UND BRENNSTOFFE  
3662 SEFTIGEN



**Service macht den Unterschied!**  
Verkauf und Service  
aller Marken.

**BARBEN**  
**HAUSHALTGERÄTE SPIEZ**

[www.barben.ch](http://www.barben.ch)

**033 655 66 55**